

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERISKA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032798
1301 COURTHOUSE RD. APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians
Vol. 100 — No. 18 (USPS 024100)

AMERISKA DOMOVINA, MAY 7, 1998

ISSN Number 0164-68X

60¢



Alumni grandmothers of "Cilka" Dolgan's singing group. They made 1,500 krofe for the Super Button Box Bash XVI. Left to right, are Olga Klancher, Janet Loiko, (head cook) Nancy Slapnik, Dorothy Zitko, Tillie Vrtovsnik, Dorothy Spendal, Eleanore Delic, Mary Jane Hiti.

(Photo by Tony Grdiha)

Sweet 16 Button Box Bash is Super

Oh, to be sixteen again. On April 5, many people were put into a happy mood at Super Button Box Bash 16, and did feel "Sweet 16". The party atmosphere was obvious as 1,000 folks enjoyed eight hours of Slovenian music as played by 18 bands of merry musicians.

The annual event, as hosted by the Slovenian Junior Chorus of SNPJ, at Slovenian Society home in Euclid, attracted people of all ages from 4-year-old Anthony Culkar to 82-year-old Frankie Yankovic, the guest of honor.

Yankovic, America's Polka King, contributed greatly to the day's festivities by graciously signing autographs all afternoon. (Frankie will be toasted at a special recognition day on June 3, at SNPJ Recreation Center, Kirtland, by the Polka Hall of Fame). Other royalty in attendance were Elizabeth Buchner, Miss SNPJ; polka ambassador Tony Petkovsek, and Polka Hall of Fame winners in the button box category, Jake Zagger and the Cleveland Lake Erie Ensemble.

Rather than write a thank you - full summary - all the participants from child-singers to button box players, and volunteer workers, parents, were wonderful. A glimpse at what transpired gives a better picture.

Jake Zagger of Sharon, PA put on a display of his button accordion virtuosity by playing a couple of songs, and left no doubt why

he is an award-winning Squeeze-box man.

Zeke and Charlie and Friends, our own Slovenian garage band, brought the audience on its feet. The winsome duo, subject of a Plain Dealer article by Jane Scott, rock and roll critic, wooed her to attend. Scott, a nationally-known journalist, called the world's oldest teen-ager, got into the swing of things and was seen on the dance floor.

Franca Sylvester, Pennsylvania's grande-doyenne of Slovenian culture, directed her Western PA Cultural Group singers, and gave a unique, crowd-pleasing show.

Thirty pom-pom toting fans accompanied Pauline Anderson and her Music Makers band, as they played on stage, and came by bus from Pennsylvania. A second bus journeyed from PA with the cultural group,

Herminine Button Box Club and the Yukon button box players. A third bus transported the Western PA SNPJ Button Box Club, with the largest number of musicians, some 22 members. They are celebrating 20 years this year.

What can be said about the Lipa Park button box club from St. Catharine's, Ontario? *To so te prav Slovenci* - real Slovenians. If you could bottle their enthusiasm and love for the Cleveland Slovenian scene, you could make a million dollars. The Canadians were seen dancing in the parking lot after the Bash ended. Yahoo!

The current singers and dancers of the youngest Slovenian generation of performers deserve a tip of the hat, too. If they sing as well as they did at the bash, they should wow the people in

(Continued on page 5)

One-half Off New Subscription

Thanks to a very generous donor who wishes to remain anonymous, the first 75 NEW American Home subscriptions will be reduced to half price, from \$30.00 to only -- \$15.00. The donor will personally pay the other half.

Send check to American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

A year's subscription to the American Home newspaper makes an excellent gift and it is a perfect way to help continue your Slovenian heritage.

The story of Mother's Day

The first celebrations in honor of mothers were held in the spring in ancient Greece. They paid tribute to Rhea, the Mother of the Gods. During the 17th century, England honored mothers on "Mothering Sunday," celebrated on the fourth Sunday of Lent.

In the United States, Julia Ward Howe suggested the idea of Mother's Day in 1872. Howe, who wrote the words to the *Battle Hymn of the Republic*, saw Mother's Day as being dedicated to peace.

Anna Jarvis of Philadelphia is credited with bringing about the official observance of Mother's Day. Her campaign to establish such a holiday began as a remembrance of her mother, who died in 1905 and who had, in the late 19th century, tried to establish "Mother's Friendship Days" as a way to heal the scars of the Civil War.

Two years after her mother died, Jarvis held a ceremony in Grafton, W. Va., to honor her. She was so moved by the proceedings that she began a massive campaign to adopt a formal holiday honoring mothers. In 1910, West Virginia became the first state to recognize Mother's Day. A year later, nearly every state officially marked the day. In 1914, President Woodrow Wilson

officially proclaimed Mother's Day as a national holiday to be held on the second Sunday of May.

But Jarvis' accomplishment soon turned bitter for her. Enraged by the commercialization of the holiday, she filed a lawsuit to stop a 1923 Mother's Day festival and was even arrested for disturbing the peace at a war mothers' convention where women sold white carnations - Jarvis' symbol for mothers - to raise money. "This is not what I intended," Jarvis said. "I wanted it to be a day of sentiment, not profit!"

When she died in 1948, at age 84, Jarvis had become a woman of great ironies. Never a mother herself, her maternal fortune dissipated by her efforts to stop the commercialization of the holiday she had founded, Jarvis told a reporter shortly before her death and that she was sorry she had ever started Mother's Day.

Today, because and despite Jarvis' efforts, many celebrations of Mother's Days are held throughout the world. Although they do not all fall at the same time, such countries as Denmark, Finland, Italy, Turkey, Australia and Belgium also celebrate Mother's Day on the same day as the United States.

A Mother's Day Greeting

AMERICAN HOME MOTHERS

You Have Been
Enrolled in a

Novena of Masses

beginning on Mother's Day
and in a remembrance in all
the prayers of the Marianists
DURING THIS YEAR.

Baraga Banquet Tickets

Persons wishing to attend the Bishop Baraga Association Banquet in Cleveland on Sunday, Sept. 6, at approximately 5 p.m. in the Slovenian National Home on St. Clair Ave., should send check in the amount of \$25.00 per seat, payable to: St. Vitus Church, Bishop Baraga Days '98, and mail to Stane Kuhar, 1522 Lincoln Rd., Wickliffe, OH 44092.

health hints

Vegetables Have Impact On Heart Health

(NAPS)—Produce adds more than variety to your diet. It may actually help your heart. Eating fruits and vegetables containing the antioxidant lutein, may play an important role in heart health.

Researchers from Cambridge University examined the diets of residents of Toulouse, France, and Belfast, Ireland, to better understand the French Paradox—the lower incidence of coronary heart disease (CHD) among the French population despite their high-fat diet. They determined that Toulouse residents had much higher levels of two plant-based compounds, known as carotenoids, in their blood. Lutein, found mainly in dark, leafy green vegetables and beta-cryptoxanthin, highly concentrated in citrus fruits, were the only two carotenoids found to be twice as high in the Toulouse population.

"Every doctor should instruct patients on the role phytonutrients play in maintaining heart health," said Stephen T. Sinatra, M.D., an attending physician at Manchester Memorial Hospital in Manchester, Conn. "It's unthinkable for me to practice good cardiology without including dietary carotenoids, and especially lutein, in my overall health strategy."

Dr. Sinatra points out that it's easier to prevent disease than cure it and that coronary heart disease is the leading killer among U.S. women. CHD accounts for 45 percent of deaths in women, more than all forms of cancer combined.

Dr. Sinatra is writing a book to inform women about the risk of heart disease and how they can prevent it. Titled *A Woman's*



Compounds found in fruits and vegetables may help keep hearts healthy, say doctors.

Choice: The Real Risks for Heart Disease in Women and a Plan for Natural Prevention and Treatment, the book will reveal the most current knowledge about prevention, diagnosis and treatment of heart disease in women.

Dr. Sinatra says that lutein is also absolutely essential in combating the leading cause of blindness in the U.S.—age-related macular degeneration. AMD, which affects an estimated 14 million Americans, strikes more women than men.

To reduce the risk of AMD and to protect against coronary heart disease, Sinatra recommends consuming at least 6 milligrams of lutein every day, the approximate amount found in a large spinach salad.

Supplements containing lutein also are available in health specialty stores and in a growing number of mass market retailers and drug stores. Experts recommend looking for a pure crystalline form of lutein to ensure quality. For more information, call Kemin Foods at 1-888-248-5040.

Did You Know?

(NAPS)—Each year the world is plagued with vicious natural disasters, including tornadoes, floods, fires, hurricanes, earthquakes and more. IOF Foresters, a fraternal benefit society dedicated to helping families, runs disaster relief programs to help children; very often, the true toll is on the children who have been forced to flee, fight, or watch in despair.

National Audubon Society Guides, featuring full-color photographs of plants and animals from all across the country, are published in a variety of sizes and formats. There is also a guide to North American birds on CD-ROM. All Audubon titles are available wherever books are sold, or can be ordered directly from the publisher by calling 1-800-793-BOOK.

Moms are forever looking for quick and easy ways of serving healthy food for snacks—a tough assignment. As part of the solution, Del Monte Foods® has recently introduced Very Cherry™ Mixed Fruit, a new twist on a family favorite—fruit cocktail.

As absurd as it sounds, some



doctors in Switzerland prescribe heroin to addicts. According to a study by Switzerland's Health Ministry, when doctors prescribed the drug to more than 800 addicts in 15 cities, there was a dramatic drop in criminal activity as well as decreased use of illicit drugs, including cocaine. Says Dr. Ethan Nadelmann, director of the Lindesmith Center, a drug policy think tank with offices in New York and San Francisco, "The recent attention to increased heroin use makes it critical that policy makers in the U.S. consider all options." An English summary of the Swiss government report can be found on the Lindesmith Center's web site at www.lindesmith.org.



In Cleveland, you can't get married in a bathing suit.

Mother's Day Dinner at Farm

As in previous years the Ladies Auxiliary of the SNPJ Farm will again sponsor the Annual Mother's Day Dinner on Sunday, May 10th. Dinners will be served from 1:00 and continue until 3:00 p.m. The event will be held at the SNPJ Farm on Chardon and Heath Roads in Kirtland, Ohio.

The dinner will be your choice of either Breaded Pork Chops, Roast Beef or a Sausage Dinner, complete with Chicken Dumpling Soup, Salad, Home Fries, Vegetable, Roll and Butter, plus Coffee and Raisin Potica for dessert.

A donation of \$11.00 will reserve a place for you on Sunday, May 10th; this also includes gate admission.

Ray Polantz and his Orchestra will provide music for your listening or dancing pleasure from 3:30 to 7:30 p.m.

Please call Dolores Dobida for reservations at 1 (440) 951-1694.

MOMS ARE THE

BEST

WISHING ALL MOMS THE BEST IN THE WORLD!

John Mercina

Cold Prevention Pointers

Hit Or Myth: What Causes Colds

(NAPS)—A drastic change in temperature. Kissing someone with a cold. A walk in the spring rain. Wet hair. Surefire ways to catch a cold? Not exactly.

For general overall health, it's not a bad idea to avoid these practices, but they are merely myths about how colds develop.

The most important thing you can do to avoid a cold is to wash your hands. While some cold viruses are transferred through air particles, the majority are spread by hand-to-hand contact with an infected person.

In a study of how viruses transfer from one person to the next, researchers found that when healthy hands shook infected hands for just ten seconds, 71 percent of the healthy-handed people became ill.

The Centers for Disease Control reports that handwashing is the most important means of preventing the spread of infection. In order to cut down on the risk of catching cold, be sure to wash your hands:

- Before preparing food, setting the table or serving food;
- Before eating meals or snacks;
- After your sneeze or cough into your hand;
- After you blow your nose;
- After you handle money;
- After you play with a pet;
- After you handle trash or garbage; and
- After you use the restroom.

Programs designed to foster handwashing practices are often targeted

This health information is brought to you by an educational grant from Lever Brothers, makers of Lever 2000.



Washing your hands thoroughly can greatly reduce the risk of catching a cold.

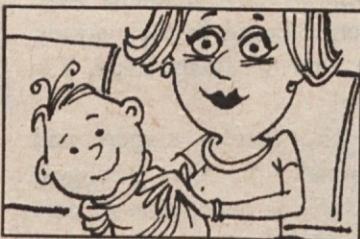
at hospital personnel and retail food outlets. It is much more common to catch a virus from a coworker who didn't wash up effectively.

Viruses can live for hours on your hands and for days on a phone, desk, or any surface that might be touched by another person.

The washing procedure is simple. The hands should be vigorously lathered with soap and rubbed together for at least 15 seconds under a moderate stream of water at a comfortably warm temperature. Then, the hands should be rinsed and dried with a paper towel, and the towel used to turn off the faucet.

According to the American Academy of Family Physicians, parents should lead by example and show children the proper way to wash their hands. It can be as important as getting them immunized and teaching them to brush their teeth and eat healthy.

GOD
has given us
many stars
to shine,
many flowers
to bloom,
many friends
to cherish,
but only one
MOTHER
to remember.



The average daily increase in the world's population is 182 per minute.

Happy Mothers Day

from all of us at:



EUCLID TRAVEL

22078 Lakeshore Blvd. • Euclid, OH 44123

Expand your horizons ... call EUCLID TRAVEL

(216) 261-1050
1-800-859-2662
FAX (216) 261-1054

Donna Lucas, Owner

Remembering My 7th Grade Teacher

The first day of school I was standing in line waiting to enter my classroom and meet my new teacher.

As I entered my new classroom I had to walk past this nun who was to be my seventh grade teacher. Boy, did she look big and mean. And it seemed she looked right through me as I walked past her. "God help me," I thought.

She said, "My name is Sister Mary St. John, and don't ever forget the 'Mary' in my name," was her powerful suggestion to all of us. Her wish was dutifully followed throughout the year.

Often during the school day, it seemed the good sisters cut the girls a little more slack than the boys - only my inexperienced observation. But not Sister Mary St. John; her boys were special, and I was one of them.

At the end of the school year, Sister had us sand our desks and varnish them. They were beautiful, and I was proud of my handy work, the first time I did anything so major. But this project is not the reason Sister Mary St. John will always be in memories of my childhood.

The rest of the story starts with a sweet potato in a glass of water, around Feb. or March. I kept water in my

sweet potato glass faithfully. (I loved candied sweet potatoes, and putting a perfectly good sweet potato in a glass of water seemed a waste, but for Sister Mary St. John, anything.)

As the month of May approached, Sister acquired wooden nail barrels. Sister asked some of us to bring in bed sheets to school. Then she asked us to bring in our sweet potato plants, which by now had long hanging vines.

We helped Sister arrange the barrels in the left front corner of our classroom, a couple of tiers high, and then covered them with white bed sheets. All the sweet potato plants were placed on top of the barrels, except the very top center barrel. On that barrel we put the statue of our Blessed Mother.

It was the most beautiful May altar I had ever seen, and to this day the only May altar I can remember from my school days. Our Blessed Mother was surrounded by beautiful green vines. What a beautiful green and white altar for the Blessed Virgin.

May is the month of Mothers, month of our Blessed Mother, and the month we celebrate Mother's Day.

Happy Mothers Day to all you great Moms!

--Rudy Flis

Rick Shimko Receives Scholarship

Rick Shimko, son of Richard and Nada Shimko of Garfield Heights, Ohio and grandson of Filip and Ida Oreh of Wickliffe, Ohio and grandson of John and Phyllis Shimko of Solon, Ohio, received the Frank F. Ambrose Scholarship of Engineering at Cleveland State University. This is a full tuition four year scholarship.

Rick is a Senior at Garfield Heights High School and has a 3.4 grade point average.

Rick played varsity golf, basketball and baseball. Congratulations to all!

Korotan Concert

Slovenian choral group "Korotan" will have its annual concert on Saturday, May 16th at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

After the concert, the Stan Mejac Ensemble will play for your listening and dancing pleasure. Everyone is most welcome to attend.

St. Mary's Seniors News

St. Mary's Seniors (Collinwood) held their April meeting with 126 members present. Speaker was Dr. Stephen Musser, Podiatrist. He gave a slide presentation which was very interesting. It showed that foot care is very important for all of us. --J. Schultz


Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will have their monthly krofe sale on Saturday, May 9th beginning at 8 a.m. in the Social Room of St. Vitus Auditorium.

Home-made noodles will also be available.

CAPITOL BEVERAGE
 Imported Beers, Wines, and Champagnes, Including
Slovenian wines
 Under New Management
 Mr. Frank Mocičnikar - Owner
 Sharon K. - Manager
 6104 St. Clair Ave. - 361-1229

HOFBRAU HAUS
MOTHER'S DAY BUFFET 11:30 A.M. - 7:30 P.M.
 Egg Dumpling Soup • Roast Pork Loin • Wiener Schnitzel
 Roast Turkey • Beef Ala Hofbrau • Stuffed Cabbage
 • Chicken
 Plus: Salads, Potatoes, Vegetables And An Array Of Desserts.
 Adults \$12.50, Children UNDER 12 Yrs. \$6.00 under 4 free
1400 E. 55 St. (2 Blocks So. Of I-90)
(216) 881-7773 For RESERVATIONS

Happy Mothers Day
 "We're As Near As Your Phone" 486 4343 or FLO WERS

 Terri Jarem
BIG BOUQUET
 FLORIST
 480 East 200 Street · Euclid, Ohio 44119

Cleveland Accounting Service
 We wish all our customers a **HAPPY MOTHER'S DAY**
 Call us 881-5158
 6218 St. Clair Avenue
 Cleveland, Ohio 44103

Happy Mother's Day
The Dan Cosic FUNERAL HOME

 Finest Funeral Facility in Northeast Ohio
 28890 Chardon Road
 Willoughby Hills, Ohio 44094
 Dedicated to Excellence in Funeral Service
 Dignified and Reasonable
 Pre-Planning Specialists
 Luncheon and Community Rooms Available
 When the emergency arrives call us at
944-8400

1998 Escorted **TRAVELMAX** tour 1998
UNDISCOVERED • DISTINCTIVE • REGIONAL
 A journey for Slovenian-Americans to their ancestral homeland, the "new" Slovenia, a country with a revitalized spirit.
SLOVENIA OFF THE MAIN ROADS
 A 16 day tour
 Discover your roots in beautiful Slovenia
 Learn about your culture and heritage
 Enjoy ethnic music and dance
 Savor good food and fine wines
 Experience the diversity of the regions
 Tour all eight Slovenian provinces
 Explore the Adriatic Sea on a dinner cruise
 And much, much more!
 Tuesday departures, Wednesday returns.
JULY 7 - 21 AUGUST 4 - 18
 Attention: Clubs and organizations - Set your own departure dates!
 Call **MIKE CERAR** at **TRAVELMAX, Inc.**
 (800) 677-1313 or (216) 692-1700
 911 East 185th Street
 Cleveland, Ohio 44119

4 Our Fascinating Adventure Visiting Alaska

By Ernest A. Ryavec

(Continued from last week)

The next morning we left Chena Hot Springs very refreshed and returned to Fairbanks on a great sunny day. We visited the Farmer's Market and saw high quality vegetables, cheeses, and meats such as reindeer sausages. We enjoyed delicious berry and apple pastries.

By 1:30 p.m. we were aboard the last operating sternwheeler in interior Alaska, the riverboat Discovery III on the Chena River, Fairbanks. The three-and-a-half hour cruise on the Chena River and the Tenana River by Discovery III, a 900 passenger vessel, rivals Disneyland in being both entertaining and educational.

The owner of the cruise ship Discover III and other vessels is Captain Jim Binkley through Alaskan River-way Inc. In 1898 Charles Binkley and his partner Sid Barrington came to the Klondike and later Alaska to haul freight on the rivers of Alaska. In May 1998, the Brinkley family celebrates 100 years and four generations of steamboating in Alaska and the Yukon territories. The 57-year operators of Discovery riverboats has brought increased numbers of tourists each summer to Fairbanks for this unique cruise.

At the start of the cruise you will see a "bush" pilot and light plane taking off from a typical "bush" runway on the river bank and land across the river from the Discovery III docked on the other bank. The narrator, Jay Lewis, will have you understand how Alaskans survive in a land where summer and winter temperatures range from near 100 degrees Fahrenheit to negative 65 degrees Fahrenheit, sometimes to negative 80 degrees. He will pay tribute to the native Athabascan Indians who have lived in the interior of Alaska for some 10,000 years, and will present these and other observations as the cruise ship goes down and back up the Chena and Tanana Rivers.

You first see Dixie Alexander, an Athabascan Indian woman at her Fish Camp on the far river bank. She shows us a native fish wheel in operation catching salmon and then explains how salmon are prepared so they keep up to two years without refrigeration.

If you take this cruise you will meet the champion sled dogs of Susan Butcher on the far banks of the Tenana

River in front of her home. She is the internationally acclaimed athlete "musher" who is a four-time winner of the 1,100 mile Iditarod Dog-sled race from Anchorage to Nome. Her talk from the river bank comes from her heart. She relates how as pups her dogs learn in two minutes to "go" but it takes up to two years for them to learn to "stop."

The magnificent houses on the Chena River banks attest to the wealth of the Fairbanks, area and to the owners. Some of these are multi-million dollar homes. Captain and Mrs. Binkley wave to you as you cruise by their imposing home framed by a manicured lawn. Next door is the home of Senator Frank Murkowski, first elected to the US Senate in 1980. He won his third term in 1992. He and Nancy Gore Murkowski have six children. His home was the place where on May 2, 1984 President Reagan met with Pope John Paul after some public statements at the Fairbanks Airport.

While listening to the explanatory talks and answers of the native Indian guides at the Indian Village on the near river bank, one gains more respect for these young women. They are handsome people and are generally students attending college, many at the lower 48 universities, e.g., University of California at Berkeley and other locations, University of New Mexico, and at other institutions. These guides and lecturers represent various Alaskan Native groups: the Athabascan Indians (interior Alaska), Eskimos (Northwest coast and Arctic), Aleuts (Southwest), and Tlingits (pronounced "kligit" - Southeast). We learned that at Galena the Athabascan Indians there are native to the region.

Our daughter Lisa mentioned some of them she knows. Elmer Mollner, 96, is one of the dogsled drivers (mushers) who brought serum for the diphtheria epidemic in Nome in 1925, driving through blizzard conditions for hundreds of miles. Sidney Huntington at 82, a prominent half-Athabascan Indian who lives in Galena has authored "Shadows on the Koyukuk." It is in its third printing by the Alaska Northwest Books Company of Seattle (ISBN 0-88240-427-X). In 1989 the University of Alaska at Fairbanks conferred upon Mr. Huntington the Honorary degree of Doctor of Public Service.

His fascinating book tells of his life and his contributions to his community. He and his Athabascan wife Angela have raised 15 children; some are college graduates. Besides being for many years a member of the Galena School Board and the Alaska Board of Game, he also established a salmon processing business in Galena, flying out salmon on chartered 737's, once sending seven full 737 Boeing jets out of Galena in one day!

His book tells of an outstanding Alaskan Indian characteristic - an aversion to braggarts or "full-of-myself" people. We all know such high-ego persons. The Alaskan Indian is generally very respectful of others and does not interrupt a speaker at meetings.

Galena has the northernmost US bomber base, now in reserve status with runways open for commercial traffic and for periodic Air Force Training exercises. The Galena Medical Clinic is better equipped than many US City clinics. The Fairbanks Hospital Head of Medical Staff provides supervision and help to Lisa. Seriously ill persons with their permission are airlifted to the Fairbanks Hospital. Lisa tells of a supervisory engineer temporarily working at the Galena Airbase whom she found to be in need of immediate observation by a cardiologist, but would not go to the Fairbanks Hospital, despite Lisa's advice. His doctor in the lower 48 persuaded him by phone to stop working and have a cardiologist examine him at home right away. He had a bypass operation. He was lucky.

Following our informative cruise, we enjoyed staying at the Transient Officer's Quarters at the Fort Wainwright US Army Base. Lisa stayed with a girl-friend who worked at the Chief Andrew Isaac Medical Center in Fairbanks. While confirming our directions the following morning to the railroad station, I noticed on

the map a Yankovich Road adjacent to the University of Alaska Large Animal Research Station and later in reading again the Fairbanks Visitors Guide (1997) found an ad for the "A-1 Yankovich Inn" operated for 40 years by a Fairbanks resident at 2268 Yankovich Road.

We left Fairbanks at 0800 on the Princess Midnight Sun Express UltraDome car for Denali and Anchorage.

Traveling along the Tanana River, Lisa told us about an historic Alaskan gambling venture, the Nenana Ice Classic which celebrated its 81st year in 1997. It offers a large cash prize to whomever comes closest to guessing what day and time, down to the minute, that the Tanana River

ice at Nenana will break up. A tripod is planted two feet into the Tanana River ice at Nenana 300 feet from shore and is connected to a clock that stops as the ice breaks up. Lisa was fortunate to buy into the Galena area pool which won the \$300,000 jackpot in 1997. She banked her winnings.

In March 1998 the Iditarod Dogsled Race came through Galena for a rest stop before going on to Nome. Lisa relates that some of the natives resented that their "sweet little village" in the past became the repository of all the dog "sh—" of this short rest stop. This year the rest camp was away from the town and the clinic for the first time.

(To Be Continued)

Ameriška Domovina Seeks Editor

The Ameriška Domovina, Slovenian newspaper, is seeking an editor. The editor must be proficient in the Slovenian language and be able to translate from English into Slovenian.

Send all resumes to James V. Debevec, publisher, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

23rd Anniversary in United States
~1975-1998~

spring & summer 98

For this summer Kompas is offering you exceptionally low fares, as usual.

belgrade 625/790	budapest 648/753
ljubljana 625/*	prague 590/750
sarajevo 746/*	skopje 779/*
split 630/*	tirana 764/*
	zagreb 625/770

ALSO:

ATHENS 670/*	PARIS 605/790
AMSTERDAM 400/600	ROME 641/*
FRANKFURT 580/670	VIENNA 634/746
LONDON 394/562	ZURICH 620/763

Prices are valid for flights originating from New York.
Low fares from most major U.S. cities - available.
West-bound from Europe and one ways - available.
All fares are ROUND - TRIP fares and do not include taxes.
For more information contact us at:

KOMPAS TRAVEL, INC.

224 Lackawanna Ave. P.O. Box 2130 West Paterson, NJ 07424
Tel: (973) 256-6030 * FAX: (973) 256-2817 * 1-800-63ROMAN
766 26

Fares are subject to change without notice 03/98
* Call for summer fares.

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

(Continued from page 1)

Fontana, California and Las Vegas, where they will entertain in July.

There are supporters that should be singled out for special thanks, such as Jimmy Slapnik, who donated the carnations for the singers, Agnes Turk, assistant director for handling the finances and coordinating the volunteers, Ed Sumrada, our very talented accompanist; Erika Kurbos, who taught the folk dances very nicely with little rehearsal, Mary Frank, Marge Cigoy and Vlasta Urh for tasty, home cooking. Janet Loiko and crew, krofe-makers supreme; and the following button box bands: Happy Timers, Fairport Polkateers, Magic Buttons, Herminine, Music

Makers, Northern Ohio Players, Yukon, Lipa Park, Western PA, Maple Heights, the Hoboes, Euclid Squeeze-boxers, Mahoning Valley, Zeke & Charlie, Cleveland Lake Erie, Magic City Showcase, Homesteaders the St. Louis (MO) ensemble, and the hundreds of accordion players who joined the all-day jam sessions.

Special thanks to the many "All the Way" workers and entertainers who stayed the whole eight hours - we couldn't do it without you.

Circle the date, November 22, the 60th anniversary celebration of Circle 2 SNPJ, America's oldest continuing Slovenian youth group.

--Cecilia Dolgan
Director



Junior Chorus Dancing



Cecilia Dolgan and Frankie Yankovic

— Happy Mother's Day —



Anthony Culkar, 4, youngest member of the Slovenian Junior Chorus in Euclid. He is the son of Barbara and Frank Culkar.

100th Anniversary Paper

This year the American Home newspaper (Ameriška Domovina) is observing its 100th anniversary since its founding in 1898. It is now the oldest Slovenian newspaper in the world!

We will be issuing a 16-page special edition with spot color. It will be printed on heavier paper and be dated the week of July 4th. This paper will feature the history of American Home with some interesting photos.

Readers, who wish, may send in advertisements for the 100th anniversary edition. Name and address is \$10. Two column by 4" ads are \$100. Quarter-page ad (3 cols by 7 inches) is \$250. A half-page is \$500, and a full page is \$1,000. Proceeds will be put towards the \$16,000 projected cost of mandatory printing press repairs.

To become a permanent part of our historic paper, send your advertisement and/or comments to American Home, 100th Anniversary, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Keep 'em rolling
Ivy Tominec of Miami, Florida renewed her American Home subscription, plus enclosed an additional \$10.00 with the notation, "Keep the presses rolling."

Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-1104

FOR SALE
Richmond Hts., Ohio. 2 bedroom brick. Double attached garage.
Call 486-0990

The Club of Associations of The Slovenian National Home
CHICKEN DINNER

WHEN: Friday May 15th
PLACE: THE CLUBROOM
6409 St. Clair (Rear)
Serving from:
5:00P.M. TO 8:00P.M.
(Take Out Available)
MENU: Grilled Chicken Breast, Corn-on-the-Cob, French Fries and Strawberry Shortcake
Price: \$6.00
For More Information Call:
(216) 361-5115 or
(216) 361-5335

Alexander's
RESTAURANT • LOUNGE • PARTY CENTER

Mother's Day Buffet

12:30 to 5 p.m.

<ul style="list-style-type: none"> • CHEF CARVED ROAST BEEF AU JUS • CHEF CARVED HONEY BAKED HAM • ROAST TURKEY WITH DRESSING • BAKED CHICKEN • BOSTON SCROD 	<ul style="list-style-type: none"> • GREEN BEANS ALMONDINE • RIGATONI • POTATOES • SOUP STATION • DELUXE SALAD BAR • ASSORTED PIES AND DESSERTS
---	---

\$12⁹⁵

BREAKFAST BUFFET

From 8 a.m. to 12 noon **Only \$8⁵⁰**

FULL COURSE DINNER MENU

12 Noon to 7 p.m. Prices starting at **\$11⁹⁵**

Larger Parties Welcome

22305 LAKESHORE BLVD., EUCLID, OHIO
CALL FOR RESERVATIONS **731-1800**

Happy Mother's Day

FROM

Dr. Mirko Vombergar

D.D.S.

6551 Wilson Mills Road
Mayfield Village, Ohio 44143

Call for your appointment 473-4746

Hours: Monday, Tues., & Thursday
We are open from 1 p.m. to 9 p.m.
Wednesday, Fri., & Sat., we are open from
8 a.m. to 4 p.m.

We speak SLOVENIAN Also

Coming Events

Thursday, May 7

Mariborski oktet from Maribor, Slovenia sing at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland at 7:30 p.m. For tickets @ \$10.00 call 481-2985, or at the Polka Hall of Fame, or at the door.

Friday, May 8

Mother's Day program in St. Mary's (Holmes Ave.) School Hall at 7 p.m. Songs, poems, short play "Mirko in Abeceda." Everyone invited.

Sunday, May 10

Mother's Day Breakfast Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Cleveland from 9 a.m. to noon. Reservations requested. \$6 adults.

Wednesday, May 13

"Slovenia from a Military/Strategic Perspective" talk by Michael Perme, Esq. 7:30 p.m. in Slovenian society Home (lower hall), Euclid, Ohio, sponsored by Slovenian American Heritage Foundation.

Friday, May 15

Chicken Dinner, Slovenian National Home Clubroom, 6409 St. Clair, serving from 5 to 8 p.m. (take outs available). Grilled chicken breast, corn-on-the-cob, french fries, strawberry shortcake. Price \$6.

Saturday, May 16

Slovenian Choral group Korotan will have its annual concert at the Slovenian National Home on St. Clair. After the concert, the Stan Mejac Ensemble will play for your listening and dancing pleasure. Everyone welcome.

Saturday, May 23

Annual KSKJ sponsored May Devotions in honor of Our Lady of Brezje, 7:30 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid, Ohio.

Monday, May 25

AMLA Lodge 30 Memorial Day Polka Bash at Recreation Center.

Monday, May 25

Memorial Day Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society Triglav, held in Triglav Park, Wind Lake, Wis.

Slovenia as seen from a Military Perspective

The Slovenian American Heritage Foundation invites all to attend the third in a series of lectures for 1998. The lectures feature Slovenian-Americans discussing a wide range of topics with local and international interest.

The Foundation is extremely pleased Michael Perme, Esq., Retired Major, US Army will present a lecture entitled "Slovenia from a Military-Strategic Perspective." His presentation will discuss Slovenia's past and future from a strategic and military standpoint, including Slovenia's potential membership in the European Union and the NATO Alliance.

The event, which is free and open to the public, will take place on Wednesday, May 13 at 7:30 p.m. in the Lower Hall of the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid. A coffee and strudel social will follow the lecture.

Michael Perme, Esq., an attorney practicing in Euclid, served in the United States Army from 1966 to 1988. He served in Vjetnam as a 1st Lieutenant in 1968-69 as an Advisor to Vietnamese province and district military and political units. He received six months of Vietnamese language training and was classified as a Translator in Vietnamese prior to deployment to Vietnam.

After being released from active duty in 1969, Mike served in the Army Reserves in various assignments including psychological operations, strategic intelligence and counter-intelligence-terrorism. His assignments included tours of duty with both the 101st and 82nd Airborne Divisions. He participated in NATO exercises, and command intelligence teams that prepared area studies and reports for the Joint Chiefs of Staff on regions and countries in Africa, Central Europe, the Middle East and the Caribbean.

"Be involved, be on the move, and do not give up until the end of your life." - Leon Stukelj

Corrected

Hummingbird Cake

- 3 c. all-purpose flour
- 2 c. white sugar
- 1 tsp. baking soda
- 1 tsp. salt
- 1 tsp. cinnamon
- 3 eggs, beaten
- 1 c. vegetable oil
- 1 1/2 tsp. vanilla extract
- 1 tsp. butter flavor
- 1 can (8 oz.) crushed pineapple, undrained
- 1 c. chopped pecans
- 2 c. chopped bananas
- Cream Cheese Frosting (recipe below)
- 1/2 c. chopped pecans

In large mixing bowl, combine flour and next 4 ingredients; mix well. Stir in eggs, oil, vanilla, and butter flavor; stir until dry ingredients are moistened - do not beat. Fold in crushed pineapple, pecans, and bananas. Spoon batter into three 9-inch round, greased and floured cake pans. Bake at 350 degrees (F) for 25 to 30 minutes or until a wooden pick inserted in center comes out clean. Cool in pans on wire rack for 20 minutes and remove from pans. Cool completely.

Spread frosting between layers, on top, and sides of cake. Sprinkle with chopped pecans. As flavors blend and intensify upon standing, refrigerate at least 24 hours before serving.

Cream Cheese Frosting

- 1 package (8 oz.) cream cheese, softened
- 1/2 c. butter, softened
- 3 1/2 c. powdered sugar
- 1 tsp. vanilla nut extract

Combine cream cheese and butter, beating until smooth. Add powdered sugar and vanilla nut extract; beat until light and fluffy.

Makes 12 servings.

**Happy Mother's Day
Dorothy Urbancich**

"The Best Mom in the World!"

LOVE,

Your family

**Plants - Corsages - Fruit Baskets
Louis Slapnik & Son Florist**

from Don and Nancy

431-1126 - 6102 St. Clair Ave., Cleveland

City-wide and Suburb Delivery

A Most Happy Mothers Day to All Our Wonderful Mothers

Specialists in
Corrective Hair Coloring



tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Rd.

461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

Drive in - or Walk In

**BRONKO'S
Drive-in Beverage**

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

NOTICE OF ANNUAL MEETING OF MEETING

The annual meeting of members of the SLOVENE HOME FOR THE AGED will be held on Friday, May 15th, 1998 at the SLOVENIAN WORKMEN'S HOME 15335 Waterloo Road, Cleveland, Ohio

Registration: 7:00 p.m. - Meeting 7:30 p.m.

Members are cordially invited to attend this important meeting. Members, as defined in the bylaws, are those individuals and organizations who have contributed a minimum of \$25 during the preceding year. For the 5/15/98 meeting, this is the period from 4/1/97 through 3/31/98

(Apr 2, 23, May 7)

**Best Wishes for a Happy
Mother's Day**

**ANGELA'S
Family Restaurant**

Open from 5 a.m. to 5 p.m.

Sundays 6 a.m. to 3 p.m.

Lunch and Dinner features

DELICIOUS HOME-COOKED MEALS

7121 St. Clair Avenue - Cleveland

-- 881-2342 --

-- NEW ADDITIONAL FREE PARKING --

**It's
COOL
To Be
SLOVENIAN!**

**Euclid Apartment
for Rent**

3 bedrooms, 1 1/2 baths, apartment for rent. No pets, please. For inquiries call Kathy 440-944-1969.

(16-19)

DEATH NOTICES

MARY SHOLAR

On Monday, April 27, 1998 Mrs. Mary Sholar (roj. Stopar) died in Oak Hill Hospital in Spring Hill, Florida at the age of 88. She formerly lived in Garfield Heights, Ohio before moving to Florida.

Funeral services were held on Friday, May 1 at 9 a.m. at the Fortuna Funeral Home, 5316 Fleet Ave., Cleveland. Mass of Christian Burial was at SS. Peter and Paul Church in Garfield Heights. Interment in All Saints Cemetery in Northfield, Ohio.

Mary was a member of SNPJ #778, the SWU #47, the Maple Heights and Newburgh Pensioners Club, and the Altar Society of SS. Peter and Paul church.

Her husband, Michael, died in 1975. Mary is survived by a son Raymond, and three daughters, Theresa (Rose Mary) Nawalaniec, Eleanor Helleis, and Esther Boncser; five grandchildren, and six great-grandchildren.

MARY BAVEC

Mary Bavec, a life-long resident of East 66 St. in Cleveland, Ohio passed away on April 27, 1998.

She was the daughter of the late Agnes and Anton Bavec. She was the sister of Tony and Frank Bavec and Josephine Suback (all deceased). She is survived by many nieces and nephews.

Funeral Mass was held on May 1st in St. Vitus Church.

IVAN J. PEROVSEK

Ivan J. Perovsek, 84, one of the last traveling peddlers from Ribnica, Slovenia, selling household goods, passed away on Sunday, May 3, 1998 at home in Euclid, Ohio.

Mr. Perovsek was born on May 13, 1913 in Sodražica, Slovenia. He lived in Euclid for the last 31 years, previously he lived in the Collinwood area.

Mr. Perovsek was a member of AMLA Lodge No. 9 and Slovenska Pristava.

He was a machinist for 20 years for Foote-Burt Reynolds, retiring in 1976.

He is survived by his wife, Agnes (nee Cvar); children John (Sally), Mary (Raymond) Greer, and Tom (Julie); grandchildren Natalie and Steven Greer and Rachael and Alicia Perovsek; and a sister Franca Bencina of Slovenia.

The following relatives are deceased: brothers Anton Arko, Jerry Perovsek, Franc

Perovsek; sisters: Maria Centa, Angela Kosar; Pepca Oblak, Stefca Kuharic.

Friends were received at the Dan Cosic Funeral Home in Willoughby Hills, Ohio on Tuesday, May 5.

Funeral on Wednesday, May 6, 1998 with 9:30 a.m. Mass of Resurrection at St. Paul's Church in Euclid, Ohio. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.



Mother's Day Program

Everyone is invited to attend the St. Mary's Slovenian School (Holmes Ave.) Mother's Day Program on Friday, May 8 at 7 p.m. in the school hall. Songs, poems, short play "Mirko in Abeceda."

In Loving Memory

OF THE 12th ANNIVERSARY OF MY WIFE



Albina V. Arko

passed away April 9, 1986

Sleep on beloved, sleep and take thy rest;

Lay down thy head upon thy Savior's breast.

We loved thee well, but Jesus loves thee best.

Sadly missed by:
Husband, Joe (Joker) Arko

Cleveland, May 7, 1998.

In Loving Memory Of Our Beloved Wife, Mother and sister 4th Anniversary



Mollie Postotnik

(Died May 4, 1994)

In our hearts your memory

Lingers,

Sweetly, tender, fond and true.

There is not a day, dear wife and mother,

That we do not think of you.

Sadly missed by:

Husband: Dan J.

Children:

Mollie K. and Dan T.

Sisters and Brothers in Indianapolis, IN

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

IN LOVING MEMORY

OF OUR BELOVED FATHER, GRANDFATHER GREAT-GRANDFATHER, AND GREAT-GREAT GRANDFATHER



MATT KASTELIC

WHO PASSED AWAY 48 YEARS AGO ON THE 5th OF MAY, 1950

Your gentle face and patient smile
With great sadness we recall.
You had a kindly word for each,
And died beloved by all.

SADLY MISSED BY FAMILY

Happy Mother's Day

Perkins Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster

1998 TRAVELMAX TOURS 1998

ESCORTED EUROPEAN VACATIONS

ROMANTIC CENTRAL EUROPE

6 countries, 16 days

Germany, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Slovenia, Austria

Tours departing June 9 and June 23

The Country Tour - VINEYARDS OF CENTRAL EUROPE

4 countries, 16 days

A countryside tour featuring food and wine
Visit Italy, Austria, Slovenia, and Hungary

Tours in July, August, and September

CROATIA AND THE ADRIATIC COAST

Tours in July and August

SLOVENIA A Two Center Holiday

One week by the Alps

Bled - Bohinj

One week by the sea

Portoroz

Tours in June, July, August, and September

TREKKING - HIKING ACTIVE HOLIDAYS IN SLOVENIA

Call MIKE CERAR at TRAVELMAX, Inc.

(800) 677-1313 or (216) 692-1700

911 East 185th Street

Cleveland, Ohio 44119

CONGRATULATIONS AND CONTINUED

SUCCESS

—Family Owned and Operated since 1908—

In time of Need — We are here to help you.



"FOUR GENERATIONS OF THE ZELE FAMILY"

Zelev Funeral Homes, Inc.

Richard J. Zelev — Louis F. Zelev

Sutton J. Girod — Louis E. Zelev

452 East 152nd Street

481-3118

Cleveland, Ohio

Happy

Mother's Day

By Tony Petkovsek,
Chairman

A special day to celebrate the life and times of "America's Polka King," Frankie Yankovic, will take place Wednesday, June 3 at the SNPJ Farm on Heath Road, off Route 6 - Chardon Road, in Kirtland, Ohio.

The day-long event is the annual fun and fund-raising get-together for the Cleveland-style Polka Hall of Fame. Hours will be from 2 until 9 p.m. and will give polka fans and musicians an opportunity to mingle in a spirit of good fellowship in the same Slovenian picnic pavilion where Yankovic originally played some 60 years ago.

Having officially played his last band job last August when he announced his retirement, the polka maestro has been ailing with heart problems but has somehow bounced back to make occasional special guest appearances but not as an active musician.

In February, while at the Grammy Awards in New York as a nominee for the

polka category, he got an unexpected call from Vice President Al Gore commending him for his many contributions to America's polka culture.

As one of the original inductees as a lifetime achiever in the Polka Hall, he will be saluted on June 3 just as Cleveland's Polka King, Johnny Vadnal was upon his retirement at a memorable party a year ago.

Fred Ziwich and Joey Tomsick will be coordinating bands and musicians along with Nashville's Joey Miskulin. There will be many bands rotating on two bandstands in the pavilion and button box groups will play on the outdoor bandstand. Any musicians can contact Ziwich at (440) 734-2404. Canada's Walter Ostanek and other out-of-towners are expected. The Yankovic tribute program will be at 7:30 p.m.

Members of the SNPJ Farm board will manage refreshments while the Polka Foundation committee headed up by George Staiduhar will host the gate where \$5 admission tickets will be available from 1 p.m.

NOTICE
Of Distribution of Assets of
The Slovenian National Home of
MAPLE HEIGHTS, Inc.

TO: All Shareholders or Creditors of the Slovenian National Home of Maple Heights, Inc.


RE: Distribution of proceeds to sale of the assets and real estate of the Slovenian National Home of Maple Heights, Inc.

On or about 10/29/96 the Shareholders voted to dissolve the Slovenian National Home of Maple Heights, Inc., sell the assets and distribute the net proceeds of sale to the Shareholders. On or about 2/3/97 the Corporations real estate at 5050 Stanley Ave., Maple Heights, Ohio was sold. On 11/14/97 a Complaint requesting supervision of the Court of Common Pleas of Cuyahoga County over the dissolution of the Corporation was filed as Case No: 343726. By Order of said Court, all persons claiming to be shareholders in the corporation and all creditors or persons having claims against the corporation must file a written proof of claim in order to receive a distribution of the proceeds of the assets. Said proof of claim must be received on or before June 15, 1998. ANYONE WHO FAILS TO FILE A PROOF OF CLAIM BEFORE 6/15/98 WILL NOT RECEIVE A DISTRIBUTION OF THE PROCEEDS OF THE SALE. Forms for submitting a proof of claim can be obtained by contacting the attorney for the Board of Trustees: Scott R. Stefl, Esq., 7844 Lakeshore Blvd., Mentor-on-the-Lake, OH 44060 at (216) 771-2607.

WITH LOVE
on
MOTHER'S DAY
TO
JEAN (A.J.) SADOWSKY
JEANNINE (J-9) ROVANSEK
ANN ROVANSEK
FROM
Emilee and Rikk

CASHIER
Part/full time position for a reliable and personable cashier to work in the St. Clair neighborhood. Experience preferred, but not necessary. Send resume to:
American Home Publishing
6117 St. Clair Avenue
Cleveland, OH 44103
Attn.: Box 7

— Happy Mother's Day —
Wilke Hardware
Josephine (Zaman) Wilke
Paints, Glass, Housewares, Plumbing, Electrical Supplies, Garden Supplies, — Screens and Storms Repaired —
809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123
RE 1-7070



GARY BUKOVNIK
RECENT WORK
May 7-30, 1998
Reception for the Artist:
Thursday, May 7, 5:00-8:00pm
Gallery Hours
9:00-5:00 Monday-Friday
9:00-3:00 Saturday
THE BONFOEY COMPANY
A LEGACY OF QUALITY FOR 100 YEARS IN DOWNTOWN CLEVELAND
1710 EUCLID AVENUE • CLEVELAND, OHIO 44115 • (216) 621-0178

Happy Mother's Day to All **Slovenia**
MIHELIN TRAVEL BUREAU
"For All Your Travel Needs"
4118 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
If your intentions are to visit or maybe bring your loved ones to the U.S.A. on a visit, please contact us. Phone (216) 431-5710
We Are American - Slovenian Travel Agency
Frank Christina Mihelin — owners

Happy Mother's Day

GABRIEL Insurance Agency

Professional Insurance Management
Remember — If It's Insurance — We Sell It!

Auto • Homeowners • Business • Bonds
Life • Annuities • Hospitalization

Call Bill Gabriel 731-6888 Fax 729-2840
8251 Mayfield Rd., Suite 208 Chesterland, O. 44026



VESTI IZ SLOVENIJE

Slovenija predstavila Natu svojo obrambno strategijo - Reorganizacija slovenske vojske do leta 2010

Pretekli torek je bila v Bruslju, sedežu Nata, močna slovenska delegacija pod vodstvom državnega sekretarja dr. Ernesta Petriča. Delegacija je članicam zaveznosti, kot poroča včerajšnji *Delo*, predstavila obrambno strategijo Slovenije, dolgoročni projekt reorganizacije slovenske do leta 2010, in finančni načrt za postopno povečanje izdatkov za obrambo od sedanjih 1,83 odstotka bruto proizvoda na 2,3 odstotka v letu 2003.

Poročilo se nadaljuje: "Predstavitve slovenske strategije je bila zelo dobro sprejeta, so po srečanju na političnem sedežu Nata v bruseljskem predmestju Evere poudarili člani delegacije, v kateri so bili še državna sekretarja Marija Ribič in Bogdan Koprivnikar ter načelnik generalnega štaba polkovnik Iztok Podbregar. (...) Gostje iz Slovenije so potrdili zanimanje naše države za sodelovanje v novih mednarodnih silah, ki bodo od julija dalje zamenjale dosednji Sfor. Po besedah Bogdana Koprivnikarja bo Slovenija ob finančni pomoči mednarodne skupnosti omogočila šolanje tujih izvedencev za operacije deminiranja v BiH, če pa bi bilo potrebno, bo dala na voljo tudi letališče v Cerkljah in storitve v ljubljanskem kliničnem centru."

Lani je Slovenija zabeležila 14-odstotno povečanje družbenega proizvoda

Slovenski statistični urad je v torek sporočil, da se je lanski družbeni proizvod po sprotih cenah povečal za skoro 14 odstotkov (natanko za 13,9%), realno pa za 3,8 odstotka. Lanski BDP (bruto domači proizvod na prebivalca je bil 9161 ameriških dolarjev, kar je celo za 3,3 odstotka manj kot predlani, v evropski valuti eku pa je bil za 7,2 odstotka več kot predlani. Ameriški dolar lani se je namreč povišal v vrednosti napram

drugim svetovnim valutam. Podatki za lani kažejo tudi, da odstotek brezposelnosti ni zmanjšalo, kazalci pa namignejo, da se bo letos celo še povečal.

Šestič o komunističnem režimu in spravi - Oblikovanje skupne izjave parlamenta poteka zelo počasi

Predsednik državnega zbora Janez Podobnik je pretekli torek sklical že šesti po vrsti pogovor predstavnikov parlamentarnih strank o oblikovanju skupne deklaracije o protipravnem delovanju komunističnega totalitarnega režima in o razmejitvi med tem režimom in demokratično Republiko Slovenijo. Na teh pogovorih skušajo stranke izoblikovati tudi skupno izjavo o narodni spravi. Podtakov o torkovem pogovoru še ni na razpolago ob tem poročanju, očitno pa je, da do kakega bistvenega napredka ni prišlo.

Izteka se rok za priznanje statusa

To soboto, 9. maja, skladno z določbami zaona o popravi krivic, se bo iztek rok za vložitev zahtevkov za priznanje statusa bivšega političnega zapornika ali statusa po vojni pobite osebe. Prav tako se bo to soboto iztek rok za vložitev zahtevkov za revizijo sodnih postopkov. Zakon je začel veljati 9. novembra 1996 in določil rok 18 mesecev za vlaganje zahtev upravičencev. Zakon med drugim ureja pravico do povrnitve škode in pravice iz pokojninskega in invalidskega zavarovanja bivšim političnim zapornikom in svojcem po vojni pobitih oseb. V poročilu niso navedni podatki o številu oseb, ki so se bili že prijavili.

Tečaj slovenskega tolarja

V prihodnjih mesecih se bo veliko rojakov in rojakin odločilo za obisk Slovenije. Torkov srednji devizni tečaj Banke Slovenije kaže, da je bil ameriški dolar vreden 167,10 tolarjev, kanadski pa 116,58. Tolar se je napram dolarju v zadnjih mesecih malce okrepil.

Iz Clevelanda in okolice

Mariborski oktet nocoj—

Nocoj ob 7.30 bo v SDD na 15335 Waterloo Rd. nastopil Mariborski oktet, ki je eden najboljših tovrstnih v Sloveniji in letos praznuje svojo 25-letnico. Vstopnice (\$10) boste dobili pri vhodu v dvorano.

Materinski dan program—

Jutri, v petek, zvečer vas vabi Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti na materinski dan prireditve. Ta bo v šolski dvorani in se bo pričela ob 7h. Učenci, ki bodo letos obiskali Slovenijo, vam bodo predstavili igrice "Mirko in abeceda". Z njo bodo nastopili tudi v Sloveniji. Pridite, ne bo vam žal!

Upokojencem SP—

Upokojenci Slovenski pristave, ki so se prijavili za izlet, ki bo ta ponedeljek, 11. maja, so opozarjeni, da naj bodo na parkališču pri Slov. domu na Holmes Ave. ob 7.45 zjutraj, da ne bo zastoja za avtobus.

Novi grobovi

Ann Kerzic

Umrla je Ann Kerzic, rojena Stefancic, vdova po Henryju, sestra Elsie Zakrajsek ter že pok. Matta Sveta in Mary Zabukovec, teta in prateta. Pogreb je bil 6. maja v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Sv. Križa in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Ivan J. Perovsek

Dne 3. maja je na svojem domu umrl 84 let stari Ivan J. Perovšek iz Euclida, kjer je živel zadnjih 31 let, rojen v Sodražici, Slovenija, mož Agnes, roj. Cvar, oče Johna, Mary Greer in Thomasa, 4-krat stari oče, brat France Bencina (Slov.) ter že pok. Antona Arko, Jerry Perusek, Franca Perovška, Marie Centa, Angele Kosar, Pepce Oblak in Štefke Kuharic, zaposlen 20 let pri Foote-Burt Reynolds, do svoje upokojitve l. 1976, član ADZ št. 9 in Slovenske pristave. Pogreb je bil 6. maja v oskrbi Cosic zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mary J. Bavec

Dne 27. aprila je umrla 86 let stara Mary J. Bavec, teta Sue, Helene, Nancy, Dale-a in Steve-a. Pogreb je bil 1. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Za nove naročnike—

Dobrotnik, ki noče biti imenovan, je pripravljen kriti polovico enoletne naročnine na AD prvim 75 novim naročnikom. Naročite sorodnika ali prijatelja na naš list in za vsakega plačajte le \$15 namesto običajnih \$30, kajti bo razlika za prvih 75 takih kril dobrotnik!

Koncert Korotana—

Pevski zbor Korotan vabi na svoj letni koncert, ki bo v soboto, 16. maja, v SND na St. Clairju s pričetkom ob 7.30 zv. Na koncertu bo nastopil tudi mladinski cerkveni pevski zbor župnije Marije Vnebovzete pod vodstvom Janeza Nemca, po koncertu bo za ples in zabavo igral ansambel Staneta Mejača. Vstopnice imajo v predprodaji Korotanci, mize lahko rezervirate, če pokličete Cvetko Rihtar na 692-2469. Vstopnice boste lahko dobili tudi pri vhodu v dvorano na večer koncerta.

Krofi—

Oltarno društvo pri Sv. Vidu ima to soboto zj. od 8h dalje prodajo krofov in rezancev, v društveni sobi farne dvorane. Pridite!

Zahvaljujeta se—

"Topla zahvala vsem našim prijateljem, ki so nama ob najini bolezni poslali kartice z dobrimi željami, enako za darila, cvetje, obiske in molitve. Hvala lepa in Bog vam vsem povrni.

France in Metka Dejak"

Molitve za pobite—

V nedeljo, 16. maja, bodo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd. molitve za žrtve komunistične revolucije v Sloveniji. Članek na str. 10.

V Rožmanov sklad—

Za študente v Mohorjevih domovih so darovali: \$20 g. Louis Gerkman, Windsor, Kan., v spomin na v Sloveniji umrlega brata; \$20 podpisani v spomin na v Kaliforniji umrlo prijateljico Mohorjeve Angelo Gospodarič. Ga. Marija Končar pa daruje \$20 v spomin na pok. Viktorja Kmetiča, \$10 pa za Marijo Sekne. Za darove se lepo zahvaljuje pov. J. Prosen.

Kardinal Alojzij Ambrožič—

Tabor DSPB sporoča, da je prejel zahvalo od kardinala dr. Alojzija Ambrožiča. Tabor DSPB mu je bil poslal čestitke ob imenovanju na to mesto. "Je zelo prijetno prejeti pozdrave od prijateljev in znancev," piše med drugim kardinal



V tednih po rušilnem potresu, ki je 12. aprila prizadel Posočje, so prišli na ogled domala vsi najvišji predstavniki oblasti. Tako je prizadeto območje 25. aprila obiskal predsednik Milan Kučan. Do začetka tega meseca so dobili streho nad glavo vsi brezdomci, na delu so posebne ekipe strokovnjakov, ki bodo predvidoma pripravili oceno dejanske škode do konca prihodnjega tedna. V času po potresu je bilo na delo več kot 1600 pripadnikov Civilne zaštite. Poveljnik bojške CZ Milan Štulc je dejal: "Italijanski kolegi so ocenili, da bi za delo, ki smo ga mi opravili v enem tednu, oni porabili mesec ali dva." Članki o potresu in njegovih posledicah na str. 14.

AMERISKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERISKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROCNINA:

Združene države in Kanada:
\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$160 per year airmail to Slovenia

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, OH. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 1692.

No. 18 Thursday, May 7, 1998

P. Vendelin Špendov

LEMONTSKI ODMEVI...

Maj je posvečen Mariji, naši nebeški Materi. Ob njenih oltarjih in kapelicah se zbiramo za posebne pobožnosti, ki jim Slovenci pravimo *šmarnice*. V naši cerkvi Marije Pomagaj bodo šmarnice vsako majsko nedeljo ob pol treh (2.30) popoldne: šmarnični govor, pete litanije Matere Božje in blagoslov z Najsvetejšim. Na Materinski dan, 10. maja, bodo šmarnice posvečene materam.

Letos je 24. maj, praznik Marije Pomagaj, proščenje, v nedeljo. Kakor vsako leto, bo tudi letos na predvečer praznika posebna pobožnost, ko se bomo z molitvijo in premišljevanjem krščanskih izročil spomnili Marijinega varstva slovenskega naroda skozi stoletja. V molitvi se bomo združili z rojaki po vsem svetu.

K tej izredni pobožnosti, ki bo v naši cerkvi Marije Pomagaj v soboto, 23. maja, ob 7.30 zvečer, iskreno vabljeni. Kdor se ne bi mogel udeležiti, naj bi doma prižgal svečo in preživel večer v premišljevanju in molitvi, in priporočal Mariji Pomagaj slovenski narod.

Slovenske duhovne vaje bodo od petka, 22. maja zvečer, do nedelje, 24. maja. Prosimo za prijave. Lani so te duhovne vaje, na žalost, odpadle, ker ni bilo zanimanja. Upamo, da bo letos drugače.

V tem mesecu bi obhajal rojstni dan + br. Robert Hočevar, rojen 13. maja 1920 - pa ga je Bog poklical k sebi 7. decembra 1997.

Goduje: p. Bernardin Su-

šnik, 20. maja.

V maju umrli sobratje: p. Tadej Trpin, 7. maja 1989; p. Kornelij Petrič, 8. maja 1925; p. Benigen Snój, 10. maja 1942; p. Janez Kapištran Ferlin, 11. maja 1954; p. Salezij Glavnik, 24. maja 1966; br. Timotej Daničič, 24. maja 1995; br. Viktorin Perc, 29. maja 1919. Naj počivajo v Bogu.

P. Leonard Bogolin je imel težave s hojo, zato je bil meseca marca na operaciji. Upamo, da bo kmalu popolnoma okreval in hodil brez posebnih opor in palic.

V prvi polovici meseca marca smo v teh krajih imeli hud snežni vihar, ki je naredil veliko škode. Podiral je drevesa, trgale električne žice, da so bili mnogi kraji okoli Chicaga za nekaj dni brez elektrike. Tudi Lemont, mesto, k sreči samo en dan. V našem samostanu in cerkvi je luč le nekajkrat utripnila. Zahvalili smo se Bogu, da nas je po Marijini priprošnji obvaroval. Pravtako čč. sestre na Mt. Assisi.

Izreden dar listu AVE MARIA: Rojaki iz Clevelanda so v preteklih desetletjih že nekajkrat pripravili kosilo ali večerjo v podporo naši reviji Ave Maria. Letos je pa Fr. Jože Božnar, župnik Sv. Vida, predložil g. Viktorju Tomincu in nekaterim sodelavcem, da bi večerjo, ki so jo imeli v načrtu za pustni terek-koline, pripravili v dobrobit verskemu listu Ave Maria.

Klobas in ostalih jedi so pripravili za 350 ljudi. Udeležba je bila številna, da je (dalje na str. 11)

Spominska sv. maša pri Lurški Mariji na Chardon Rd. v nedeljo, 24. maja

EUCLID, O. — V mesecu maju, najlepšem mesecu leta, ko se narava prebuja po dolgem zimskem spanju, ko vse cveti in dehti, se nam spomin vrača v tiste strašne dni, ko je po Sloveniji kosila smrt. Spomini, ki jih ne moremo in ne smemo pozabiti. Čeprav mineva že 55 let od turjaške tragedije, strašne morije v Jelendolu in Grčaricah, ki so jo podivjani slovenski partizani izvajali nad cvetom slovenskega naroda, moramo ta spomin ohranjati in ga prenašati iz roda v rod. Še strašnejša pa je 53. obletnica vetrinjske izdaje, v maju 1945, ko je bilo že po končani II. svetovni vojni z izdajstvom in lažno prevaro več kot 12.000 razoroženih slovenskih domobrancev, četnikov in civilistov vrujenih iz Vetrinja v roke zagrizenih slovenskih komunističnih partizanov, ki so te nesrečneže mučili, jih zasramovali in z njihovimi trupli polnili kočevska, teharska in nešteta množična grobišča širom Slovenije.

Pri spominski sv. maši, ki bo ob 12. uri — opoldne — se bomo spominjali vseh žrtev, tudi tistih, ki so padale med revolucijo po kmečkih domovih in ljubljanskih ulicah, kakor tudi vseh slovenskih fantov, ki so kot ameriški vojaki padli na Koreji in v Vietnamu. In tudi vseh povzročiteljev, ki so v svoji zaslepljenosti izvrševali vsa ta grozodejstva, se spomnimo v molitvi, da bi že skoraj spoznali in obžalovali svojo veliko pregreho ter tako pripomogli k spravi, ki jo slovenski narod tako zelo potrebuje.

Društvo slovenskih protikomunističnih borcev lepo vabi narodne noše, da s svojo navzočnostjo povzdignete svečanost spominske sv. maše in s tem še prav posebno počastite žrtve, ki so umrle za vero naših staršev ter za boljšo in lepšo Slovenijo. Kot vsako leto, bodo tudi letos molitve na pokopališču Vernih duš za vse naše drage pokojne, ki so umrli v tujini, in vseh, ki počivajo na clevelandskih pokopališčih, ter prav posebno še za te, ki počivajo na pokopališču Vernih duš. Molitve se bodo pričele ob 3.30 pop. Če le mogoče, pridite na oboje. Za DSPB: A.O.

70 let dr. Marka Kremžarja



BUENOS AIRES, Ar. — V petek, 17. aprila, je praznoval 70-letnico svojega bogatega in plodnega življenja v slovenski skupnosti v Argentini, po svetu in v Sloveniji dr. Marko Kremžar. V svojem življenju je deloval na najrazličnejših političnih, kulturnih in družbenih poljih. Naša skupnost predvsem ob Srebrni reki je v marsičem taka, kot je, tudi zaradi njegovega delovanja in skrbi za javni blagor ter politično in slovensko zavest.

Dr. Marko Kremžar se je rodil leta 1928 v Ljubljani v Mostah v družini znanega družbenega delavca Franceta Kremžarja in matere Slavice roj. Abram. Med študijem na gimnaziji v Ljubljani je deloval pri Mladcih in proti koncu revolucije vstopil k domobrancem v četo za zvezo in z njimi odšel na Koroško. Bil je vrnjen in dalj časa zaprt v koncentracijskih taboriščih v Kranju ter Št. Vidu ter v centralnih zaporih v Ljubljani.

V procesu proti Slovenski legiji je bil kot mladoleten

obsojen v Zavod za politično prevzgojo, odkoder je leta 1946 ušel nazaj na Koroško v Spittal, kjer je maturiral na begunski gimnaziji ter se vpisal na filozofsko fakulteto graške univerze.

Pozneje je leta 1949 kot toliko drugih beguncev odšel v Buenos Aires. Tam se je po nekaj letih ročnega dela po tovarnah vpisal na ekonomsko fakulteto buenosaireske univerze, kjer je diplomiral kot računovodja leta 1958, leta 1969 končal licenciaturo (magisterij) in l. 1973 dosegel doktorat.

Poklicno je med drugim deloval kot finančni direktor argentinskega odseka Selecciones (Reader's Digest), pozneje pa je do upokojitve bil ravnatelj tovarna našega podjetnika Hermana Zupana.

Poročen je s Pavlo Hribovšek, sestro pesnika Ivana, ter ima pet otrok in že lepo število vnukov in vnučkinj.

Njegovo delo se je razširilo na vrsto področij, ki jih je z veliko energijo, voljo in sposobnostjo opravljal.

Verjetno je najbolj poznan po svojem političnem delovanju. Deloval je v Slovenski ljudski stranki v emigraciji, skrajša predvsem z različnimi analitičnimi ali načelnimi članki; po smrti načelnika Miloša Stareta pa so ga l. 1983 somišljeniki po vsem svetu izvolili kot načelnik stranke, ki jo je odlično vodil vse do združitve SLS s Slovenskimi krščanskimi demokrati v Slo-

veniji. Njegovo vodstvo je sovpadlo s propadom komunizma in osamosvojitvijo Slovenije, kjer je zastavil vse svoje sile in delo v pomoč samostojni in svobodni Sloveniji.

Pozneje je postal za nekaj let podpredsednik SKD kot predstavnik izseljencev in kot vez z zgodovinsko SLS. Pomagal je pri snovanju združne zakonodaje, večkrat je tudi predaval v Sloveniji o političnih, idejnih in zgodovinskih problemih na raznih tečajih kot npr. na teološki fakulteti in drugje. Tudi v izseljenstvu je še kot predsednik SLS večkrat predaval članstvu ali objavljajal poslanice in načelne članke.

Drugo polje je bilo **družbeno delo**. Sodeloval je z različnimi politično-družbenimi članki in predavanji pri Slovenski kulturni akciji, Slovenskem katoliškem starešinstvu, na raznih prireditvah ali zborovanjih itd. Ob sklepu II. katoliškega shoda Slovencev v Argentini l. 1988 je imel sklepni načelni govor. Izdal je vrsto knjig s tega področja: v zbirki Svobodni pogledi št.4 v založbi Svobodne Slovenije leta 1985 *Pogled naprej*, v št. 6 leta 1986 pa *Pot iz socializma*. Pri založbi SKA je izdal l. 1984 *Obrisi družbene preosnove*.

Izdal je še pri SLOGI l. 1988 knjigo *Stebri vzajemnosti*, knjigo *Prevrat in spreobrnjenje* leta 1992 pri Mohorjevi v Celju, sedaj pa je pri Družini v tisku nova knjiga *Izhodišča in smer*.

O podobnih problemih je še pisal v razne revije kot so Meddobje, Nova revija, Duhovno življenje itd. pa tudi veliko uvodnikov in člankov za naš tednik Svobodno Slovenijo.

Zelo važno delo je opravil v **slovenskem šolstvu** v Argentini. Bil je dalj časa literarni mentor študentom, pozneje pa je leta 1960 ustanovil Slovenski srednješolski tečaj "Ravn. Marko Bajuk", ki ga je dalj časa vodil in še danes na njem poučuje predvsem družbeno-vzgojne vede.

Nekaj let je predaval zgodovino ekonomske misli na slovenskem oddelku ukrajinske katoliške univerze sv. Klimenta. Pozneje je sodeloval pri slovenskem visokoškolskem tečaju, kjer je nekaj let predaval univerzitetnim študentom. Napisal (dalje na str. 11)

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services

Ljuba mama, mamica

Miniio je že par tednov, odkar sva se videla. Za praznike Velike noči si imela veliko dela s pripravljajem za te dneve. Bil sem doma, toda, ker sem delal, ni bilo mogoče veliko se razgovarjati s Teboj. Saj dobro veš, da vsaki prosti čas delam v špecerijski trgovini pri blagajni. Tako mi je tudi zagotovljeno delo ob poletnih počitnicah. Nekoliko zaslužim in sem vesel, da imam nekaj denarja, da Tebe in očeta ne nadlegujem.

Mislil sem, da bom prišel za materinski dan domov, toda se imam veliko za učiti, ko se semester bliža koncu. No še eno leto, potem pa bom končal in upam, da bom dobil službo, tako, da se bom postavil na svoje in ne bom večno odvisen od vaju.

Veš, mamica, vsaki dan se Ti spominjam, saj si me tako učila, da moram biti dober deček, pošten, in se izogibati slabe družbe. Tu v tem kraju je še nekaj fantov in ena deklica. Vedno smo bolj skupaj in govorimo slovensko, saj si me Ti naučila. Tista dijakinja pa dobiva vsaki teden Ameri-

ško Domovino in sicer slovensko prilogo. Starši jo pošiljajo, da ne bo pozabila slovensko govoro. Tako vidiš, ta časopis pride tudi meni v roke in drugim. Smo veseli, tako nam je znano, kako je v Clevelandu.

O mamica, se še spominjaš, kako sem bil navihan deček? Vedno je bilo kaj narobe, tako, da si morala biti vedno za menoj. Se li spominjaš, ko sem bil s Teboj in očetom, in sem nesel blagoslovit butarico v cerkev sv. Vida na cvetno nedeljo in se spotaknil, ker so bile stopnice previsoke za me? Ti pa si samo rekla: ti moj fantiček, jaz ne bom vedno za Teboj.

Ali pa takrat, ko si mi zjutraj dala pred praznikom, da barvam pirhe, da jih bomo nesli s prekajenim mesom in potico blagoslovit? Seveda sem jih pobarval in tudi sebe po licu. Nisi vedela, kaj bi rekla, le videl sem Tvoj obraz resen, nato pa solze v očeh - bolečina je bila v moji notranjosti! Vedi, da Te neizmerno ljubim in nikdar ne bom pozabil Tebe.

Še nekaj Ti imam za povedati. Ko bom končal študij in bom v službi, bom izrabil prvo priliko mojih počitnic, da bomo vsi trije odšli na ogled Slovenije. Toliko si mi govorila o naravnih lepotah, kjerr so bili rojeni Tvoji starši in so prišli v to deželo - Tebi pa vcepili te misli njihovega rojstnega kraja. Povedali so Ti tudi, kako je bilo po končani drugi svetovni vojni v teh krajih. Ti pa si spremljala te lepe misli Tvojih staršev in jih vcepila meni in mi dala prve slovenske besede na ustnice.

Veliko sem Ti že napisal. Ko se bova videla ob poletnih počitnicah Ti bom še marsikaj povedal, kar se tukaj spominjam. Mami, mamica, naročil sem pri cvetličarju rdeče nageljne, da Ti jih prinese ta dan. Vsak nagelj je eno leto mojih in v vsakem je poljub za Te.

Bodi mi pozdravljena z mislimi, pa bom ta dan pri Tebi.

Pozdrav od Tvojega navihančka Matjaža.

Tabor DSPB - S.V.

LEMONTSKI ODMEVI ZAHVALA

(nadaljevanje s str. 10)

kmalu zmanjkalo vstopnic, ko so mnogi še spraševali.

K uspehu večerje so največ doprinesli Viktor in Nežka Tominec, ki sta v glavnem organizirala in bila desna roka župniku, dalje Vinko in Mary Vrhovnik, ki sta pripravila klobase in vso meshino, pomagal jima je Tone Štepec. Julka Zalar je prevzela kuhinjo in Pepca Tominc je poskrbela za krofe - pust ne more biti brez njih!

Seveda ti sami ne bi zmogli vsega. Ko se zahvaljujemo, ne moremo prezreti drugih, ki so nudili pomoč, da je bilo vse v redu in so bili vsi dobro in hitro postreženi.

Fr. Jožetu Božnarju, župniku od Sv. Vida, iskrena zahvala za dobrodelno misel, za reklamo in za brezplačno uporabo dvorane. Za vse, ki so se trudili in za vse, ki so se večerje udeležili, smo v zahvalo darovali sv. mašo pri Marijinem oltarju.

Dr. Bogdan Novak je v Ameriški Domovini objavil daljši spis v treh nadaljevanjih z naslovom: *Very Rev. Kazimir Zakrajšek (1958-1998). Ob 40. obletnici smrti.* Gospodu doktorju Novaku se iskreno zahvaljujemo za kratek in lep prikaz življenja in dela zavednega Slovenca, misijonarja med ameriški rojaki, pisatelja, organizatorja in ustanovitelja Kustodije Sv. Križa slovenskih frančiškanov.

Ave Maria, ki je letos stopila že v 90. leto, je leta 1908 pričel izdajati p. Kazimir Zakrajšek in bil dolga leta urednik. Tudi Lemont, izbira kraja za samostan in semenišče z romarsko cerkvijo je bila njegova zamisel.

Pokoj je p. Zakrajšek preživel v Lemontu, kjer ga je 27. januarja 1958 v 84. letu zadela kap in sedaj počiva in čaka vstajenja na lemontskem pokopališču Sv. Frančiška. Naj ga Bog za vse delo za božje kraljestvo bogato nagradi.

Dr. Bogdanu Novaku še enkrat zahvala z željo, da bi kmalu dobili izpopolnjen življenjepis velikega Slovenca in duhovnika.

Vsako leto se člani društva Sv. Križ in Prekmurje v postu udeležujejo skupne sv. maše za velikonočno obhajilo. Veseli smo njihovega lepega zgleda. Društvo Sv. Križ je med organizacijami le redko omenjeno. Slovensko katoliško podporno društvo Sv. Križ letos obhaja 80-letnico obstoja. Ko predsedniku Jožefu Copotu, odbornikom in članom čestitamo, želimo, da bi društvo še vnaprej tako nesebično versko in dobrodelno delovalo, ker prav to, dobrodelnost in globoko vero, Bog bogato blagoslavlja.

AVE MARIA
Maj 1998

Z AMERISKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOCEM

Slovenija bo dobila novi dnevnik - Jutranjik - meseca junija

Poročilo, ki sledi, je izšlo v *Delu* 21. aprila: "Po skoraj enoletnem šepetanju in ugibanju prihaja na slovenski časopisni trg nov dnevni časopis. *Jutranjik*, tako se bo tudi imenoval, bo izdajalo časopisno-založniško podjetje *Dedass, d.o.o.*, ki ga vodi **Danilo Slivnik**, sedanji glavni urednik tednika *Maga*. Slivnik je izid novega dnevnega časnika napovedoval že jeseni. Prva številka *Jutranjika*, ki so ga te dni vpisali v register javnih glasil kot informativni dnevnik v slovenskem jeziku in bo izhajal vsak dan razen nedelje, je predviden v prvem tednu junija. Sedež podjetja *Dedass* je v ljubljanskem BTC, hala 4, na Šmartinski 152, kjer bo tudi uredništvo novega dnevnika.

Danilo Slivnik je k sodelovanju povabil precej mlajših novinarskih peres, imena večinoma še niso znani, sodelovala pa bo menda tudi celotna zasedba *Maga*, ki ga bo še naprej kot tednik izdajalo podjetje *Interdata, d.o.o.* iz Ljubljane."

Ko bodo nadaljnje informacije o novem dnevniku, bomo naknadno poročali. Po političnem prepričanju g. Slivnika in verjetno tudi njegovih sodelavcev pri novem dnevniku sodeč, morda izvira ime novega časnika iz nekdanjega *Jutra*, le da ne želijo ustanovitelji imeti neposredne primerjave med nekdanjim *Slovincem* in neuspelim poskusom tega časnika obnoviti oz. na novo ustanoviti. **Ur. AD**

70 let dr. Marka Kremžarja

(nadaljevanje s str. 10)

je tudi učbenike za svoja 70-letnici.

Dr. Marko Kremžar je v naši skupnosti v Argentini zaoral na široko in globoko, pa tudi domovini je posvetil veliko dela za napredek in razčiščevanje idej in preosnovno družbe. Vsi smo mu za to hvaležni, posebno pa še naš tednik, kateremu je vedno ostal zvest in v njem objavljaval vrsto člankov in esejev.

Želimo mu še dolgo let plodnega življenja in pričakujemo od njega še vrsto misli in knjig, s katerimi nas bo še bolj obogatil, kot nas je že.

Bog ga živi!

TD

Svobodna Slovenija
23. aprila 1998

MALI OGLASI

For Sale: Lady's Slovenian costume - "narodna noša". Complete set, including all accessories. Will fit a medium size high school girl. Ideal for Kres dancing. Call 440-563-3490.

FENCES - OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

JOKIC FENCE CO.
944-6777

(x)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. - Euclid, Ohio

Visit Our Slovene American Auto Repair Shop!
NOTTINGHAM AUTO BODY & FRAME
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

ALOJZ REBULA

PRIČEVALCI VSTAJENJA

Sledi tretji od treh kratkih povesti, ki so kot celota prinesle znanemu pisatelju Alojzu Rebuli izredno nagrado. O njej smo poročali pretekli teden, prav tako objavili prvi dve povesti.

Dva carinika

Ne bom rekel, da sem bil tisto noč pogumnejši od drugih. So pač stvari, ki so nad človekom. Poleg tega nisem bil samo iz mesa, zanimal sem se za latinščino in grščino, bil sem drugače stesan kakor tovariši, ki so prihajali od poljskih del in iz konjušnic. Skratka: ko se je zgodilo, sem začel teči kakor vsi. In morda manj brezglavo, a vendar vztrajno tekkel do sinedrija kakor vsi.

Denarja, tega pa nisem sprejel.

"Da boš govoril, kakor je prav," je rekel Kajfa in mi ponujal nekaj, skrito za njegovimi velikimi nohti.

"Jaz nisem spal," sem rekel.

"Da nisi spal?"

"Če nisem, nisem."

"Torej si videl neke tipe, ki so se priplazili do groba, se lotili kamna..."

"Ničesar nisem videl."

"Če nisi videl njih, potem si videl nekoga vstati iz groba," je rekel Kajfa iz nekakšne grlaste porogljivosti.

"Stvar je v tem," sem rekel, "da je zame vseeno, ali je vstal ali ne."

"Kako govoriš?"

"Zadeva me ne briga. Vstal ali ne, ne sprejemem ga. Ne sprejemem izdajalca našega narodnega ideala. To je vse!"

"Vstal ali ne - kaj se to pravi? Poslušaj, mladič: tisti človek vstati ne sme!"

"Zaradi mene lahko."

"Izdajalec naj bi vstal?"

Tako sva se prerekala, a odšel sem brez denarja. Na Sinaju je bilo rečeno "Ne laži" in jaz bi lagal, če bi rekel, da sem spal.

Nakopal sem si zamero, zaradi katere me potem Kajfa ni hotel sprejeti v tempeljsko pisarno, kljub moji jezikovni osveščenosti. Tako sem moral iti k Rimljanom. Pustiti daleč ženo in se zabiti na tole carinsko postojanko na meji s Sirijo.

Hišica za carino, lopa za prepreganje kamel, puščava, dolgčas...

Se se je zvrstilo nekaj poveljnikov postojanke, vseh vrst ljudi, do zadnjega. Terciarija, resnobnega Rimljana, udarjenega na skrivnostne reči.

Seveda je zvedel za Galilejca. Privlačuje ga. Odkar mi je ušlo, da sem bil v desetniji, ki je čuvala njegov grob, mi ne da miru. Ko da bi jaz imel kaj s tistim človekom...

Kaj vse bi rad zvedel: kje so zdaj tisti moji tovariši, kako je bil urezan grob, kakšna drevesa so rasla v bližini...

"Ona noč prihaja za tabo, kaj?" je začel prejle, ko sva sedela na klopci pred postojanko in gledala zahajanje sonca.

Prizor, ko da je na delu kakšen bog s kanglo barvil...

Terciariju sem priznal, da se kdaj v sanjah najdem na vrtu z grobom, in sicer s povračujočo se tesnobno mislijo, da sem zgubil sulico.

"Nikoli pa ne poveš, kaj se je pravzaprav zgodilo," je spet silil vame. "Je res vstal od mrtvih, kakor pravijo?"

Na vse to njegovo spraševanje sem na koncu ponovil Kajfovo besedo, ki se mi zdi v tem primeru od vseh možnih najboljša, da namreč Galilejec vstati ni ni smel.

"Zakaj ne?"

"Ker mi pričakujemo drugačnega Mesijo," sem rekel. "Mi pričakujemo imperij. Imperij, ki se bo metal do Evfrata na vzhodu in do Nila na zahodu, od Arabije na jugu do Kavkaza na severu. Mi pričakujemo v Sredozemlju brodovje s tisoči troveslač. Mi pričakujemo armado s stotinami judovskih legij. Mi pričakujemo poveljnika bronastega duha, z zlatim žezlom v titanski roki in z emblemom boginje Nike na prsih. Ne pa odrešitelja, ki prihaja v Davidovo prestolnico na oslu, si nadene krono iz trnja in poje slavo ubogim... V tem je izdajstvo našega narodne-

ga ideala."

"Ampak če je res vstal, misliš, da je manj mogočen in manj bleščeč kot tisti pravljčni Mesija z boginjo Niko na prsih?" je rekel Terciarij in nadaljeval: "Nekje se je prikazal petstotim, ki so bili skupaj. Govoril sem z enim izmed njih. Na moja vprašanja ni znal odgovarjati kakor: "To je, kakor če bi vstalo pred tabo sonce... Nekakšno odpiranje sinjih zarij na vse strani..." Kaj, če je to moč, ki prekaša silo troveslač in legij? Če je to neki drugačen imperij, ki pljuska onkraj Evfrata in Kavkaza?"

"Recimo, da je," sem odgovoril. "A ni od tega sveta. Naši narodni duši pa gre za ta svet."

"Za tale svet?" je rekel Terciarij, poln zaničevanja, kakor more biti mož z ljubezenskimi nesrečami za sabo.

"Ja," sem rekel, "za tele hribe, za te puščave, te rudnike, za te kamele..."

Mojo melanholični Roman je ob tem razpel svoje mesnate roke v smer goličave pred postojanko, porasle s kakšnim trnjastim grmičkom, in rekel: "Kaj pa je pravzaprav ta svet?"

"Je vse, kar imamo," sem pribil.

"Ne more biti," je rekel Terciarij. "Da je to, kar vidimo in tipamo, prav vse, kar je? Da je ta puščava, ta suša, ta imperij s Tiberijem na vrhu vse, kar moremo imeti? Ne more biti!"

Tako se pomenkujeva s Terciarijem na tej napol mrtvi carinski postojanki.

Morali bi jo ukiniti.

Kje drugje, ob večjem prometu, bi se midva s Terciarijem razgovarjala o veselejših stvareh.

Ko sem mu to rekel, je skoraj vzrojil: "O veselejših? More biti na svetu kaj veselejšega? Kaj veselejšega od vstajenja?"

Galilejec ga bo čisto o-mamil. Naj ga, samo bo Terciarij ostal do mene strpen predstojnik, kakor je bil doslej.

Že je začel hoditi v bližnje mesto na lomljenje kruha, kot pravi.

Meni se je spet začelo sanjati o oni noči.

Da le ne bi začela hoditi za mano tudi podnevi, s tisto pomladno rezkostjo zraka, s tistim vonjem po drevesih... (KONEC)

MALI OGLASI

For Sale By Owner

3 bdrm bungalow. Euclid area. Finished Rec. Rm. Call 216-732-9477.

(18-21)

FOR RENT

5 room apartment near Euclid City Hall. Call 731-5826

GOSPODARSKI VESTNIK

Slovenske latinskoameriške trgovske zbornice

Herman Zupan,
embalažni podjetnik Amerike

BUENOS AIRES, Ar. - Slovenci smo majhen narod in slovensko ime le s težavo prodre v široki svet. Zato se še toliko bolj veselimo, kadar kateri izmed rojakov dospe v sam vrh mednarodnega delovanja, pa naj si bo to na znanstvenem, verskem, športnem ali gospodarskem področju. Čeprav se premnogokrat dogodi to, o čemer je pel Oton Župančič v Dumi ("...in tujina se diči z deli njihovih rok"), je vedno na neki način prisotna tudi slava slovenskega imena.

Na to smo pomislili tudi pred kratkim, ko je vse-ameriško embalažno združenje CMM (Converting Machinery and Materials Conference) 16. januarja t. l. podjetniku **Hermanu Zupanu** podelilo odlikovanje "CMM Converter of the Americas" v priznanje za dosežke in doprinos k razvoju latinskoameriške embalažne industrije. Imenovanje je združenje podelilo v okviru razstave "CMM of the Americas" na mednarodnem banketu v prostorih Coconut Grove Convention Centra v Miamiu, katerega so se udeležili najvažnejši podjetniki ameriškega kontinenta kakor tudi vsega sveta.

Odlikovanje je bilo podeljeno prvič podjetniku iz Argentine in seveda tudi prvič Slovincu. Po važnosti je enakovredno priznanju, ki ga je bil Herman Zupan deležen leta 1991, ko je bil imenovan "Podjetnik leta" v grafični industriji vseh treh Amerik. V zvezi s slednjim je meseca januarja v Miamiu prejel za takratno imenovanje še trofejo, iz kararskega marmorja izdelan orlov kip.

V letu 1993 pa je bil Herman Zupan izvoljen za "Podjetnika leta" celotne embalažne industrije v Argentini. V okviru Argentinskega inštituta za embalažo so zanj glasovali kolegi podjetniki, ki delujejo na vseh področjih embalažne industrije.

Slovenci, ki živimo v Argentini, se veselimo priznanj, ki jih je bil deležen naš rojak, saj je njegov uspeh plod osebne iniciative in truda. Sta pravično povračilo za podjetniško prizadevanje in dokaz, da je s poštenostjo in sposobnostjo možno priti daleč in visoko.

Ponosni smo, da si je znal s trdno voljo in vztrajnim delom priboriti to mesto v svetu. Zlasti še, ker je g. Zupan močno povezan z življenjem naše skupnosti. Od leta 1992 je častni konzul Republike Slovenije. Bil je predsednik Slomškovega doma v Ramos Mejia in se vedno udeležuje življenja te srenje. Od ustanovitve leta 1992 je predsednik Slovensko latinskoameriške trgovske zbornice. Zlasti pa je podpornik številnih iniciativ naših kulturnih in dobrodelnih ustanov. Prav zato slavljenju še posebej iskreno čestitamo.

Ponatis iz Svobodne Slovenije
Buenos Aires, Arg., 26. marca 1998

V BLAG SPOMIN

Ob drugi obletnici smrti



GREGOR VASLE

UMRL 6. MAJA

Pozabili Te ne bomo vse do konca naših dni; v srcih bomo Te nosili, dokler nam življenje tli.

Njegovi žalujoči:

Francka, rojena Švigelj - žena Gregor Vasle - sin Milka Želodec, Milena Starlein - hčerki Dorica - snaha vnuk, vnukinje in pravnukinja Andrej - brat, v Sloveniji in ostalo sorodstvo

Happy
Mother's Day

VESEL
MATERINSKI
DANI!

SHELIGA
DRUG

Tom Srsen, Manager.
Joe Sheliga, Tim Bright — Pharmacists
Prodajamo tudi uvožena živila!

6025 ST. CLAIR AVE.

431-1035

Ernest Petrič, državni sekretar v zunanjem ministrstvu

Ministrstvo brez ekonomske pameti? Ne komentiram

Saša Vidmajer

O "balkanski politiki" pravi, da si jo Slovenija lahko privoščiti; beg od jugovzhodne regije ni več potreben, sploh pa bi bila takšna politika v EU in Natu "slabo razumljena", meni državni sekretar Petrič. Kako nesimpatično je za washingtonski pogled umikanje z Balkana, ve precej dobro - očitke je v minulih štirih letih ambasadorstva v ZDA slišal večkrat. Strokovnjak za mednarodne odnose z doktoratom pravnih znanosti sramežljivo ugiba, v kakšni družbi bi lahko šli v Nato, previdno kritizira parlamentarno diplomacijo ("MZZ ni šampion pritiskov za ureditev odnosov z SRJ") in namigne, da so Hrvati našo "pomoč" v ZN - vljudno prezrli.

Z vašim prihodom na zunanje ministrstvo je resor dobil državnega sekretarja za "posebne naloge", zadolženega predvsem za jugovzhodno Evropo. Je Balkan zdaj - po etapi popolne odsotnosti ukvarjanja z regijo - deležen posebne pozornosti in ali ne gre za nihanje, prehajanje iz ene skrajnosti v drugo? Končno se pretirano dreza z ureditvijo odnosov z ZRJ, gospodarske potencialne v regiji pa verjetno že precenjuje.

Ne gre za nihanje ne za pretiravanje. V minulih šestih letih se je v prostoru jugovzhodno od nas in tudi v slovenskem položaju marsikaj spremenilo. Slovenija, ki si je šele utirala pot v mednarodne institucije, je v tem času postala uveljavljena srednjeevropska država in se včlanila v tako rekoč vse za nas pomembne mednarodne organizacije.

Mednarodna skupnost pričakuje dejavno in stabilizacijsko vlogo v prostoru jugovzhodno od nas. Mislim, da bi bilo tudi z vidika naših nacionalnih interesov kratkovidno in verjetno neproduktivno, če ne bi skušali uveljaviti svoje vloge in interesa v tem prostoru.

Medtem, ko bi udeleževanje pred petimi, šestimi leti pomenilo poistovetenje s kriznim območjem in izničilo naša prizadevanja za integriranje na Zahod, si zdaj angažiranje lahko privoščimo. Slovenija mora pokazati svojo tvorno vlogo in zrelost države, ki je zainteresirana za stabilnost v Evropi, in to še posebej na področjih, ki so zanjo pomembna in kjer lahko odigra pozitivno vlogo. Obenem gre tudi za naš gospodarski interes, za države, ki so partnerice ali pa vsaj potencialne. Ne gre torej za nihanje, temveč za proaktivno razumevanje po-

stopoma nastajajočega položaja.

Kakšen je sedanji psihološki odnos Slovenije do prostora nekdanje Jugoslavije? Ima dovolj samozavesti in zrelosti za neobremenjen, "normalen" odnos do jugovzhodu?

To sicer ni lahko ocenjevati, a mislim, da je upravičene težnje po oddaljitvi vse manj, da lahko gledamo nanj čedalje bolj realistično, s podobne perspektive, kot jo imajo tudi druge evropske države; vedo, da je to krizno območje, a vendar del Evrope, ki ga je treba stabilizirati in mu omogočiti razvoj. Bežanje torej ni več potrebno.

Politika, ki bi odklanjala kakršno koli dejavnost v tem območju, bi bila tako med našimi partnerji v EU in potencialnimi v Natu in v PzM slabo razumljena. To govorim na podlagi stalnega izražanja interesa, naj bo tudi Slovenija v tem prostoru aktivna, kar je tudi eden od pomembnih pogojev za naše integriranje v zahodnoevropski svet.

Je torej novi interes manj odsev lastnega premisleka in bolj narek Zahoda?

Ne bi rekel, da gre za narek, temveč za ujemanje lastnega interesa in interesa širše evropske skupnosti in ZDA.

Je vaše ukvarjanje z regijo akademsko ali tudi obiskujete njene prestolnice?

Delno sodijo zraven tudi obiski. S premierom sem bil nedavno v Bosni, pravkar prihajam iz Bukarešte. Ne gre pa samo za moje obiske, potujejo tudi drugi: vodja sektorja za Evropo je pravkar v Grčiji, načrtujemo obisk v Albanijo, imeli smo precej obiskov v Ljubljani, te dni je odpotoval v Črno goro naš opazovalec volitev.

Stvari se, skratka, normalizirajo in Slovenija

dobiva v tem prostoru podobno vlogo, kot jo imajo Madžarska, Avstrija, Češka in ostali.

Pogled na slovensko umikanje od razpadle države je bil, gledano iz Washingtona, kjer ste bili donedavna veleposlanik, najbrž precej nesimpatičen. Je bila ta zadržanost za Slovenijo problematična? Je vplivala na možnosti za pridružitve Natu?

Še vedno menim, da je bila slovenska ne vključitev v prvi krog širitve Nata predvsem posledica geopolitičnih razmislekov, ki so bili zunaj našega dosega. Je pa dejstvo, da so Američani zlasti zadnji dve leti zelo resno izražali pomisleke glede naše pasivnosti. Pričakovali so, da bomo kot ena od sosednjih držav območja, podobno kot Madžarska, Romunija, Italija dejavnejši.

Kolikšne so realne možnosti za drugi krog širitve Nata?

Drugi krog širitve Nata bo. Mislim, da so tako Američani kot drugi glavni akterji evropske varnostne politike prepričani, da je s širitvijo treba nadaljevati. Reči karkoli glede tega, ali bo drugi krog opredeljen že na prihodnjem sestanku vrha Nata v Washingtonu prihodnje pomlad, pa je že spust na teren ugibanja.

Ko bo do drugega kroga širitve prišlo, ima Slovenija realne možnosti za vključitev vanj. Osebnost ne vidim bolj kvalificiranih in tudi v geopolitičnem smislu primernejših kandidatov. Seveda pa ni nobene obljube; madridski dokument Sloveniji in Romuniji obljublja le resno obravnavo, prostora pa ne zagotavlja.

Ste pripravljeni ugibati, v kateri družbi bi Slovenija mogla vstopiti v Nato?

Če se res spustim na raven ugibanja, naj omenim, da je določena družbe opredeljena z madridsko deklaracijo: Slovenija in Romunija. Vemo, da nekateri naši partnerji v tem kontekstu pravijo, da krog ni zaprt, in navajajo kot tretjo možno kandidatko Bolgarijo.

Drugi omenjajo baltiške države, čeprav obstajajo pri tem resni zadržki Rusije, in vprašanje je, ali bi se bil Zahod spričo relativno zapletenih razmer v Rusiji pripravljen o tem resneje soočiti z Moskvo. (dalje na str. 15)

Darja Gačnik, lastnica v New Yorku potovalne agencije Slovenia Travel

(Ta opis je izšel v rubriki Turizem v Delu 30. aprila, avtor je Veso Stojanov, dopisnik tega lista v New Yorku.)

Severnoameriška celina s skoraj 300 milijoni prebivalcev, ki so mimogrede svetovni popotniki številka ena, bi morala biti za vsako državo, ki bi rada od turizma iztržila čim več, pravi izziv. Obvladovanje tega širnega arhipelaga različnih individualnih potovalnih interesov je Slovenija že pred sedmimi leti zaupala Darji Gačnik.

Prav njene 20-letne izkušnje v turistični industriji so pripomogle, da je v nekaj zadnjih letih na mestu turistične predstavnice Slovenije kljub skromnim finančnim sredstvom, ki jih je Slovenija namenila temu trgu, zanimivo predstavila mlado državo morebitnim ameriškim gostom, ki sicer veljajo za zelo izbirčne.

Njeni dobri poslovni stiki so že avgusta 1991 pripomogli, da so Slovenijo kot edino državo iz nekdanjega jugoslovanskega prostora kot polnopravno članico vključili v dve pomembni turistični združenji evropskih držav, v Alpsko turistično komisijo (ATC) in Evropsko turistično komisijo (ETC), ki na ameriški strani Atlantika propagira evropski turizem.

Ko se je Slovenija januarja 1992 šele bojevala za mednarodno priznanje, se je na naslovnici letne brošure ATC, tudi po zaslugi Darje Gačnik, pojavil Bled v vsej svoji lepoti in tako so dotdanje članice (Avstrija, Italija, Nemčija in Švica) poždravile vstop nove alpske države v svoje vrste. Prava škoda je, pravi Darja Gačnik, da je članstvo Slovenije v ATC že skoraj leto dni zamrznjeno zaradi povsem banalnega razloga - neplačane članarine.

Sicer pa je Trbovelčanka Darja Gačnik začela nabirati

svoje prve izkušnje v turizmu kot uslužbenka in turistična vodnica, pozneje pa tudi kot direktorica prodaje, sektorja za iniciativo nekdanjega Kompas Jugoslavije. Leta 1990 je svoje ljubljansko delovno mesto zamenjala za predstavništvo v New Yorku, vse dokler ga Kompas čez leto dni ni zaprl. Štiri mesece je vmes delala tudi na newyorškem jugoslovanskem turističnem predstavništvu.

Kot dolgoletna turistična delavka se Darja Gačnik zaveda, da Slovenija brez prave promocije ne bo mogla iztržiti tistega, kar bi lahko. Lani denimo država ni namenila niti dolarja za oglaševanje v ameriških medijih. Letos je nekoliko bolje in to se že zdajšnje pomlad pozna pri več kot 40 odstotkov večjem zanimanju Američanov za Slovenijo.

Zaradi tega predvideva, da utegne letošnji obisk v Sloveniji preseči lansko število 14.700 ameriških gostov.

Vendar pa Darja Gačnik ne posreduje samo turističnih informacij. Deluje kot mali slovenski informacijski center, saj se nanjo Američani obračajo tudi z, denimo, vprašanji o kulturnih prireditvah, o tem, kje v Sloveniji lahko najamejo stanovanje, občasno pa jo sprašujejo tudi o gospodarskem sodelovanju.

Sicer pa je glavna dejavnost Darje Gačnik vodenje lastne potovalne agencije Slovenia Travel, ki ima podpisano pogodbo z ministrstvom za drobnogospodarstvo in turizem za vodenje slovenske turistične pisarne v ZDA. (KONEC)

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
AGED PRESCRIPTIONS

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

PO POTRESU V GORNJEM POSOČJU

ODPRTEGA SRCA IN ODPRTIH ROK!

IGOR DEVETAK

Med prvo svetovno vojno je Luigi Barzini, dopisnik za *Corriere della Sera* s krvavega soškega bojišča, bajal o zahrbtnih nadnaravnih silah, ki jih gora Krn skriva v sebi. Tragedijo za italijanske vojake na kobariški fronti je tako povzdignil na raven epike, kjer se človek zaman bori proti premočni naravi. Vse dni prejšnjega tedna (Poročilo je izšlo 23. aprila v tržaško-goriškem *Novem Glasu*, op. ur. AD) sta zasnežena in z lenimi meglami obložena Krn in Kanin pod svinčenim nebom obujala Barzinijevo mračno podobo. Točno pod njima je bilo žarišče rušilnega potresa, ki je na velikonočno nedeljo samo nekaj minut pred eno uro hudo prizadel ljudi na Tolminskem, Kobariškem in Bovškem.

Pri ljudeh v Gornjem Posočju je še posebno živ spomin na potres, ki je leta 1976 prizadel Furlanijo. Z gibom roke pokažejo, kako se je takrat zemlja zibala v vodoravni smeri, 12. aprila letos pa se je sila sprožila navpično. Slišalo se je bobnenje, z Rombona se je valilo skalovje.

Naravi in njeni slepi sili, ki je hudo prizadela to demografsko ogroženo ozemlje, ne bodo zamerili. Ne bodo pa odpustili ljudem, ki so pripravljene njihovo nesrečo zlorabiti. Zato obujajo zgodovinski spomin. Niso jim neznane posledice brezobzirnega rušenja in ideološko vodene obnove po potresu leta 1976, posebno tam, kjer je bila škoda največja (glej Breginj).

Obnova je skoro popol-

noma zbrisala tradicionalno krajino starih vaških jeder, namesto teh so zrasla nova naselja iz montažnih hiš brez spremnih gospodarskih prostorov, dogradili so zadružne hleve, na Tolminskem in Kobariškem tudi z uvajanjem industrijskih con dušili kmetijstvo in male obrti.

Zmanjkalo pa je denarja za korenito sanacijo poškodovanih zgradb in za protipotresno gradnjo novih, še zlasti v odročnih krajih. To je bila tudi usoda vasi pod Krnom. Po nesrečnem naključju se je prav pod njimi zemlja letos najmočnejše stresla.

Drežniške Ravne in Magozd na pobočju Krna sta na Kobariškem najbolj prizadeti vasi. Med tamkajšnjimi ljudmi je veliko pastir-

BRALCEM – Ta članek je izšel v *Novem Glasu* (Trst/Gorica) 23. aprila. Gre za dober pregled predvsem duševnih posledic potresa z velikonočne nedelje. O tem potresu smo že obširneje poročali, naročniki ljubljanske Družine so brali zajetno poročilo mons. Francija Petriča, ta tekst je pa napisal Igor Devetak, ki je osebno močno navezan na prizadete kraje, zato upam, da ga bodo bralci z zanimanjem čitali. **Ur. AD**

jev. Večino njihovih hiš bodo morali po predvidevanjih porušiti. Zanimanje zanje in za vse ostale žrtve potresa, ki so ga od prvega dne izkazovali visoki predstavniki države, pri prebivalcih višjih leg ni zbrisalo bojazni, da bo zanje pomoči veliko manj kot za vidnejša središča, ki se morajo kakorkoli pripraviti na turistično sezono. Niso prizadete samo zgradbe, temveč predvsem duše, je povedal kobariški župnik.

Napetost, stisko in tesnoba prvih dni po potresu je hladno deževno vreme samo še poglabljalo. Ljudje so čakali na državno pomoč, si želeli, da bi ta bila takoj čimbolj popolna. Bili so razočarani, ko so zagledali neopremljene bivalne kontejnerje, ki jim jih je poslala mlada država.

Ob ministrih in državnih funkcionarjev so si komisije izvedencev ogledovale poškodbe, preučevale takojšnje ukrepe, nato so začele načrtovati dolgoročne posege. Upati je, da se dobro zavedajo potrebe po sočasnem razmišljanju o obnavljanju stavb in oživljanju gospodarskih dejavnosti.

Socialno stanje predvsem na Kobariškem in Tolminskem danes ni rožnato. Preživele tovarne so odpustile lep delež delavcev, marsikdo si je poiskal delo drugje, tudi v Italiji, na primer v tovarnah stolic v Manzanu. Mladi odhajajo. Kmetijstvo in živinoreja sta tudi na tleh. Sama središča so demografsko na psu, kaj šele vasi. Kjer ne uspeva turizem, ima gospodarstvo klavrne možnosti oživitve.

Življenje v Posočju umira tudi zato, ker ni spodobnih cestnih povezav, žil dovdnic. Država je obljubljala in ni izvajala. Znano je, da je nekoč zahajal v Kobarid celo vlak. Bo država storila vse, kar je v njeni moči, da popravi razdejanje, in še več? Se bo lotila reševanja Posočja s preseljevanjem, oživljanjem kmetijstva, obrti, spodbujanjem malih podjetij,

Potres poškodoval cerkve in spomenike

TRST/GORICA, It. -- Škoda na skralnih objektih je večja, kot je na začetku kazalo. Ker gre za nekatere spomenike kulturnozgodovinske in umetniške vrednosti, je škoda natančno težko ugotoviti. Po prvih ocenah je bilo poškodovanih od 40 do 50 cerkvenih stavb. Pozneje pa so ugotovili, da so poškodovani objekti tudi na cerkljanskem območju. Tako je število poškodovanih stavb naraslo na 105, od tega 86 cerkva in 19 župnišč.

Najbolj so poškodovane cerkve v Bovcu, v župnijah Drežnica, Tolmin in Podbrdo, podružna cerkev Sv. Roka v vasi Krn in zvonik župne cerkve v Kamnem. Poškodovani so oltarji, plastike in poslikave v Bovcu, Logu pod Mangartom (Groharjeve freske) in Soči (poslikava slikarja Toneta Kralja).

Pri obnovi bo potrebno sodelovanje med različnimi strokami. Čimprej bi bilo treba pristopiti k zavarovanju pred morebitnimi nadaljnjimi tresljaji, ob katerih bi se lahko spomeniki dodatno poškodovali ali celo porušili. V večini cerkva na tolminskem območju so se pojavile večje ali manjše razpoke, poškodovni so strehe in zidovi, ponekod pa tudi inventar.

V zvezi s poškodbami na etnoloških spomenikih še ni jasne slike. Prizadeti so predvsem spomeniki v vaseh Magozd in Drežniške Ravne. V Bovcu sta poškodovani dve stavbi, ki sestavljata "osrčje in dušo" mestnega trga, in sicer stavbi pošte in občine, vendar ju ne bo potrebno rušiti. Spomeniki iz prve svetovne vojne niso utrpeli večje škode, razen spomenika na križišču ceste Bovec - Log pod Mangartom - Trenta.

V cerkvi sv. Mateja v Gornjih Ravnah pri Drežnici pa je zaradi potresa odpadel belež in odkril doslej neznan freske gotskega umetnika. Zelo verjetno je to Jernej iz Loke, ki je slikal na Bovškem.

NOVI GLAS
23. aprila 1998

Potres je izdal stare, nezacejlene rane na hišah in na družbenem telesu.

V Furlaniji so se po potresu pred dvaindvajsetimi leti izkazali predvsem ljudje. Zagrizli so se v delo, ne da bi lenobno računali samo na državo. Se bo iz današnje stiske izcimila volja, da se naredi konec temu žalostnemu propadanju?

Pomoč za najbolj prizadete je prišla iz vse Slovenije. Zaradi pomanjkanja skladišnih zmoglosti je civilna zaščita ponekod s težavo obvladovala tolikšno dobavo blaga. Vendar je bil vsak dar dobrodošel.

Humanitarno pomoč so skupine prostovoljcev in vojnih obveznikov civilne zaščite razvažale tudi v bolj odročne Trento, Sočo, Lepeno, kjer je škoda velika. Izrazov solidarnosti je bilo doslej veliko. Ljudje ne odklanjajo nobene pomoči. Potrebe – tudi v dobavi hrane – pa se bodo lahko pokazale kasneje.

Družine čez noč zahajajo v zasilna bivališča, zjutraj pa se vračajo na svoje domove, svoje stvari pospravljajo in odnašajo na varno. Humanitarne organizacije so doslej zbrale ponudbe vseh vrst. Slovenci so tudi iz oddaljenih krajev ponudili bivališča za najbolj potrebne. Velika večina teh pa ne namerava zapustiti domov.

Temeljit popis škode na celem območju še ni izdelan, računajo pa, da bo v kratkem. Za bivanje neprimerne hiše – samo na Bovškem so jih našli približno sto – so označili z rumenim

ali rdečim znamenjem. Marsikje zunanji videz stavbe ne kaže na posebno škodo, saj se je rušilna sila potresa znesla predvsem na notranje zidove.

Zasilna naselja s kontejnerji in prikolicami so pripravili v bližini krajev, kjer je škoda največja, zato da bodo ljudje spremljali in nadzorovali sanacijo. Ta se bo začela, ko bodo komisije sodnih cenilcev in strokovnjakov, predvsem statikov, proučile ekonomičnost obnove vsake stavbe in določile ustrezne ukrepe. Na območju je so že prišli gradbeniki z vseh vetrov.

V vsaki komisiji bo vsaj en domačin iz občine. Stavljali jo bodo izvedenci, ki jih bosta določila občina in resorno ministrstvo. Posebno pozornost bodo posvetili poenotenim kriterijem. Lastniki, ki se bodo pritožili, da jim je bila stavba nedosledno ocenjena v primerjavi z drugimi, bodo imeli možnost ponovne ocene. Delo komisij bo koordiniralo ministrstvo za okolje in prostor.

Z razliko od ponesrečenega ocenjevanja zgradb leta 1976 bodo tokrat ocenili prav vsak objekt, in to po enotni metodologiji. Doslej so ugotovili, da je začasno neuporabnih zgradb v občini Bovec 223, v občini Kobarid 71, v občini Tolmin 13, v občini Bohinj 1, v Cerkl-

nem pa 2. Pomoč so ponudile tudi humanitarne organizacije tujine. Med prvimi se je sosednje Italije zglasila Kar-

(dalje na str. 15)

1998 TRAVELMAX TOURS 1998



Experience California while visiting the

California Missions

Learn the story of the Franciscan Missions of California from their founding in the 1700's until today.

Travel with an Archbishop and pilgrims from Slovenia on this exciting, value-packed tour from September 7 to September 19, 1998.

Fly from Cleveland to San Diego and return from San Francisco. Air transportation is available from other cities.

Travel by deluxe motorcoach along the California coast from San Diego to San Francisco and Sonoma County. Along the way visit:

- * 14 Franciscan Missions founded in the 1700's
- * San Diego Zoo
- * Mount Palomar Observatory
- * Los Angeles
- * Universal Studios
- * Hearst San Simeon Castle
- * Ocean Liner Queen Mary
- * Muir Sequoia Forest
- * Sea World
- * Day in Mexico
- * Disneyland
- * Hollywood
- * Golden Gate Bridge
- * Alcatraz Island
- * And More!!

Tour includes: Superior First Class Hotels, Breakfasts and Dinners, All entrance fees, and more!

From Cleveland with air: \$1,855.
Land tour price: \$1,625.

CALL TODAY TO RESERVE YOUR PLACE ON THIS JOURNEY!

Call MIKE CERAR at TRAVELMAX, Inc.
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

Intervju z dr. Ernestom Petričem

(nadaljevanje s str. 13)

Včasih se omenja Avstrija. To je še stvar njegove notranjepolitične odločitve; poleg tega pa glede na tisto, kar slišimo v našem dialogu z Rusijo, osebno ne bi izključil določenih zapletov tudi v tem primeru. Dejstvo je, da ima Rusija kot eden od garantov avstrijske nevtalnosti pri zadevi določeno besedo. Čeprav bi bila verjetno tako v geopolitičnem kot v vsebinskem smislu združba Slovenija—Avstrija zelo simpatična.

Slovenska pridružitve vojaškemu paktu in sploh vsa velika vprašanja naše zunanje politike zadevajo Washington. Iz te smeri je zaznati nekaj manj ljubeznivosti. S čim lahko šarmiramo ZDA?

Nisem ravno prepričan, da je zaznati manj ljubeznivosti, čeprav tej oceni ne bi docela oporekal.

Posledice potresa

(nadaljevanje s str. 14)

Pripravljenost goriške in videmske Cerkve je sad že skoraj dvajsetletnih povezovanj s tolminsko in kobariško cerkveno skupnostjo, ki so si zadale zgodovinsko nalogo preseganja meje in predsodkov.

Prostovoljka Nada Ivančič iz Bovca je o delu Karitas povedala naslednje: "Naše skupine med ljudmi sprašujejo ne le po materialnih, a tudi po duhovnih potrebah. Veliko ljudi si želi tudi spodbudne besede ali pozorne tolažbe. Skupaj z Rdečim križem skrbimo predvsem za starejše in socialno ogrožene ljudi, kot so družine z otroki brez strehe nad glavo, brez službe.

Porazdelili smo najprej pomoč za prvo silo. Ljudje so sedaj bolj umirjeni. Nekoliko apatični so le tisti, ki imajo zelo poškodovane domove. Godi se, da hodi mo eden mimo drugega, vsak s svojimi skrbmi. Na nas je, da se posvečamo samo človeku v stiski. Poškodovanih je veliko zasebnih hiš, javnih stavb, sakralnih spomenikov. Nekateri so pred kratkim popravili hiše in kredite odplačali. Domačini, trezni in kleni ljudje, sami ne bodo zmogli."

Kako lahko pomagamo odpravljati posledice potrebe? Najbolj potreben je denar, ker državna pomoč ne bo nikakor zadostna. Podjetja in delavci se bodo našli tudi v prizadetih krajih. Humanitarne organizacije vedo za najbolj potrebne in bodo skrbele, da se bo pomoč delila pravično. Odprtih src in odprtih rok za to, dabo Posočje spet zazivel!

(KONEC)

Jemljem jo z majhno rezervno. Ker je najresnejša skrb ZDA v tem prostoru zagotovitev stabilizacije, uresničevanje Dayton, preprečevanje izbruha krize na Kosovu, je zanje važna dejavna vloga tistih, ki jih imajo za pomembne in so že zaradi geografije v posebnem položaju.

Gre torej za slovensko konstruktivno vlogo v tem prostoru, sodelovanje s partnerji, denimo v okviru trilateralne z Italijo in Madžarsko, programa Seci, ameriške pobude na jugovzhod.

Američani so bili do nas pogosto kritični glede odprtosti za tuji kapital, investicije. Večja sproščenost in samozavest Slovenije pri odpiranju bi verjetno bil eden od elementov, ki bi ga v Washingtonu cenili. Zatem samopreobrazba, zaključek procesa privatizacije, denacionalizacije itd.

Naj dodam še vprašanja, povezana s slovensko vojsko. Gre za pripombe – in te so bile izrečene tudi na račun Češke, Poljske, Madžarske – glede zagotavljanja interoperabilnosti, zaščite tajnosti podatkov, kar je v okviru sodelovanja v Natu izjemno pomembno, določene strukturalne spremembe. Vse to so točke, pri katerih bi Američani od nas pričakovali določen razvoj.

Kakšen je, v grobem, ameriški strateški projekt za stabilizacijo jugovzhodne Evrope, katerega infrastrukturni odvod je nam bolj znani Seci? In kakšno vlogo namenjajo ZDA v tem okviru Sloveniji?

S tem projektom poskušajo ZDA skupaj z nekaterimi državami območja postaviti skupne naloge na političnem, vojaškem, gospodarskem področju. Prek sodelovanja in urejanja vrste vprašanj naj bi prispevali k stabilizaciji prostora.

Konkretno v tem projektu omenjajo Slovenijo, Romunijo, Bolgarijo in Makedonijo – Madžarsko na primer pa ne, ker jo pojmujejo že kot članico Nata; gre torej za članice Partnerstva za mir.

Naloge za vse države niso iste in to tudi ni diktat, temveč dialog na različnih ravneh. Američani se zavedajo, da so omenjene države na različnih stopnjah pripravljenosti glede včlanitve v Nato in integracijo nasploh. S pomočjo tega sodelovanja naj bi se posamične države okrepile in usosobile za partnerstvo z Zahodom in bodo-

če članstvo v Natu.

Kolikšno ceno ima slovensko znanje, ko gre denimo za oceno razmer na Kosovu? Specifičnih védenj najbrž več nimamo...

Zahod z ZDA vred meni, da je naše poznavanje teh problemov precejšnje. V zadnjih mesecih je Kosovo postalo glavna tema, o kateri se želijo z nami pogovarjati vsi. To potrjuje, da lahko dobijo določena spoznanja. Objektivna presoja, koliko zaradi zgodovinskih razlogov bolje razumemo to območje, koliko je danes ta vednost še korektna (zaradi zelo nizke stopnje stikov), je drugo vprašanje.

Zanesljivo pa smo, ko gre za Kosovo, Balkan, Bosno, še vedno zelo zanimiv sogovornik, s katerim se lahko kompetentno pogovarjajo in si z našim razumevanjem pomagajo pri razumevanju problematike.

Mimogrede, Srbi res bežijo s Kosova?

Težko bi rekel kaj več od tistega, kar je mogoče prebrati v medijih. Na ministrstvu posebnih podatkov nimamo.

Ali je možna vojaška intervencija ZDA na Kosovu?

Zelo oddaljeno in zelo hipotetično – morda. A trenutno za to ni ne razlogov ne pripravljenosti. Z dialogom, delno tudi s pritiskom na Beograd in na albansko stran se išče miroljubna rešitev, razmišlja o možnosti avtonomije, ki naj bi omočila miren izhod iz krize.

Če bi prišlo do obnove nasilja širših razsežnosti, pa vojaških opcij ne bi bilo možno izključiti. Zahod, pri čemer mislim predvsem na ZDA, bo na vsak način poskušal preprečiti razširitev krize v širši regionalni konflikt.

V kolikšni meri je ruski geopolitični prodor na Balkan še v funkciji geopolitike oziroma ali ne gre bolj za geoekonomsko konkurenco?

S tezo se strinjam. Mislim, da so nekdanje predstave o ruski želji po dostopu do toplih morij, Bosporja in Dardanel, zgodovina. Ni pa mogoče prezreti ruskih zelo realnih ekonomskih interesov v tem prostoru in tudi zgodovinskih sorodnosti; navsezadnje pomeni določeno vez tudi pravoslavje.

In končno je tudi ruska politika pod domačimi pritiski, češ da zapušča tradicionalne prijatelje, med drugim tiste na

Balkanu. Manevrski prostor ruske zunanje politike, na katero pritiskajo duma, različne nacionalistične grupacije, ni prazen. Rusija torej želi v tem prostoru igrati določeno vlogo – ne smemo prezreti niti, da jo Zahod k temu vabi.

(Konec prihodnjic)

KOLENDAR

MAJ

16. — *Pevski zbor Korotan* poda svoj vsakoletni koncert v SND na St. Clairju. Po koncertu zabava in ples. Igra ansambel Staneta Mejača.

24. — *Društvo SPB vabi* na spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božje na Chardon Rd.

25. *SKD Triglav, Milwaukee* ima Spominski dan praznovanja na Parku.

JUNI

7. — *Otvoritev Slovenske pristave*. Igrajo Veseli godci.

14. — *Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti* priredi poletno veselico na Slovenski pristavi.

20. in 21. — *Tabor ZDSPB* priredi spominsko proslavo na Slovenski pristavi.

28. — *Federacija KSKJ društvo* v Ohio priredi letni piknik na Slovenski pristavi.

28. — *SKD Triglav, Milwaukee*, ima prvi piknik na Parku.

JULIJ

12. — *Misijonska Znamkarska Akcija* priredi piknik na Slovenski pristavi. Pričetek s sv. mašo ob 12. uri.

12. — *MZA odsek, Milwaukee* ima misijonski piknik na Triglavskem parku.

19. — *Poletnik piknik župnije* Sv. Vida, na Slovenski pristavi.

26. — *Slovenska šola pri Sv. Vidu* prireja piknik na Slovenski pristavi.

AVGUST

2. — *Upokojenci Slovenske pristave* priredijo piknik na SP.

23. — *SKD Triglav, Milwaukee* ima drugi piknik na Parku.

SEPTEMBER

5., 6 — *Baragovi dnevi* v Clevelandu.

13. — *Oltarno društvo fare* Sv. Vida priredi vsakoletno kosilo v dvorani Sv. Vida.

20. — *SKD Triglav, Milwaukee*, ima Vinsko trgatav na Parku.

27. — *Društvo SPB organizira* romanje v Frank, O. Sv. maša opoldne (12. ura).

OKTOBER

4. — *Oltarno društvo fare* Marije Vnebovzete pripravi kosilo v šolski dvorani. Serviranje bo od 11. do 1. pop.

11. — *ADZ prireja Pečenje* školj na svojem letovišču v Leroy Twp.

11. — *Klub upokojencev* Slovenske pristave pripravi kosilo z domačimi kolinami, na SP.

24. — *Stajerski in Prekmurški klub* priredi martinovanje, v SND na St. Clairju. Igra Stane Mejač orkester.

24. — *Pevski zbor Zarja* ima jesenski koncert v SDD na Recher Ave.

NOVEMBER

1. — *Ameriška Dobrodelnna Zveza* praznuje 88. obletnico ustanovitve v SND na St. Clair Ave.

7. — *Pevski zbor Glasbena Matica* priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

14. — *Pevski zbor Jadran* ima koncert v SDD na Waterloo Rd.

15. — *Mladinski pevski zbor* kr. št. 2 SNPJ ima koncert ob 60. obletnici ustanovitve, v SDD na Recher Ave.

DECEMBER

6. — *SKD Triglav, Milwaukee*, ima miklavževanje na Parku.

20. — *Društvo SPB* ima vsakoletno božičnico, ob pol tretih pop., v dvorani Sv. Vida.

Naša fax številka je:

216/361-4088

in je stalno vključena

MALI OGLASI

FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087. (x)

Z Ameriško Domovino boste vedno natekočem tako o dogajanjih v Sloveniji kakor v zamejstvu in izseljenstvu!

Progressive Slovene Women of America

proudly announces the Fourth Edition of

Treasured Slovenian and International Recipes

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

Misijonska srečanja in pomenki

1231. Smo v mesecu maju, ki ga slovenski

narod posebno proslavlja. S šmarnično pobožnostjo na poseben način želi počastiti Mater božjo, Devico Marijo. To nedeljo pa bomo počastili tudi naše matere za materinski dan. Tudi jaz vas želim pozdraviti, drage mame, mamice ter duhovne mame, s sledečo pesmijo od Andreja Vavkena:

Krasni majnik že razgrinja

Krasni majnik že razgrinja po dobrih zlahni cvet in pomlad vsa ljubezniva rojstni dan obhaja spet.

Ptice glasne po goščavah slavo Jezusu pojo

in Mariji po dobrih venec šmarnice pojo.

Pisana odeja krije gaj, ledino in polje,

vsa drevesa v čast Marije v cvetju dvigajo glave.

SRCE MOJE SE RADUJE, od veselja vse žari.

Čast Marije oznanjuje, za Marijo vse gori.

Kaj pa bomo darovali mi otroci Materi?

Sprejmi, Mati, venec zali z rožič svetlih čednosti.

Mati, glej, saj vse ti damo, svojo dušo in telo.

Vse, kar smo in kar imamo, božje naj in tvoje bo.

Bodi vekomaj češčena, o Marija rožni cvet!

Taka ni cvetic nobena, take nima božji svet.

Kjer lepota tvoja sijje, v njej vse lepše zacvete,

v tvoji pa prijazni luči zvezde lepše zažare.

Veselo praznovanje v krogu svojih dragih in najdražjih iskreno želim!

Od mojega zadnjega poročila v AD se je oglasilo nekaj vzdrževanih bogoslovcev iz Maribora. Pisma je poslal rektor semenišča g. Marjan Turnšek v skupnem pismu s prošnjo, da jih razpošljem; tako so vsa pisma že v rokah dobrotnikov.

Oglasil se je tudi g. An-

ton Slabe, ravnatelj semenišča v Ljubljani, in g. Franci Trstenjak, glavni urednik Radia Ognjišča, vsi z velikonočnimi dobrimi željami vsem dobrotnikom ter MZA sodelavcem.

Srčna zahvala za darove, ki sem jih prejela v aprilu sledečim: Marija in Vid Rovnanšek sta darovala za očeta Hugota Delčnjaka \$350 (300 dar, 50 za sv. maše). Vera Hawkins \$500 za pet koč za uboge, misijonarju Klemenu Štolcarju na Madagaskarju. Tam so še mnoge družine pod milim nebom, ker jim je lanski ciklon uničil vse. Imenovana je poslala v spomin njenih pok. staršev Ivana in Anice Oblak. Pok. Anica je bila dolga leta v odboru MZA New York, to od samega začetka. Obe z možem sta bila vedno velikodušna pomagati misijonarjem.

Ostali darovi bodo objavljeni prihodnjic. Lepo se zahvaljujem za vaše molitve in pozdrave. Moja roka bo kmalu ozdravela. Srčno vse pozdravljam **Sonja Ferjan.**

(Od tu dalje pa MSIP za ta teden nadaljuje ga. Marica Lavriša. Ur. AD)

Pretekli petek sva s Sonjo malo poklepetali. Povedala je, da je v ponedeljek dobila nov mavec, ki pa jo zelo oklepa, ker ima še vedno roko otečeno. Počasi se bolečine umirjajo. Vse skuša bolj poenostaviti, ko ima le eno roko za delo. Draga Sonja, vsi Te vpletamo v naše molitve, da bi srečno prestala to preizkušnjo!

Misijonar Rev. Rok Gajšek, ki misijonari na Madagaskarju in zdaj pomaga Rev. Pedru Opeki, je poslal dve pismi. Prvo pismo je še od januarja, drugo pa je postno. Obe pa sta zelo za-

nimivi in bom ju priobčila:

"Spoštovana! Prav lepo se Vam zahvaljujem za Vaše pismo in voščila. S. Cecilija mi je tudi sporočila za Vaš dar. Hvala Vam in vsem ostalim, ki se trudite pri MZA. Kljub odhodu glavnega pobudnika MZA, želite z delom nadaljevati. To je brez dvoma zelo hvalevredno. Torej še naprej obilo sreče in blagoslova!

Kako ste kaj pri Vas obhajali božične praznike in dočakali Novo leto? Pri nas je bila za praznike lepa udeležba. Drugače pa so razmere v deželi - posebej kar se tiče življenja ljudi, gospodarstva - zelo klavrne. Še naprej je na pohodu revščina in draginja. Zato so velikodušni darovi zmeraj zelo dobrodošli. Za vse, kar še načrtujete, že v naprej prav prisrčna hvala.

Deževna doba se je začela malo prej kot navadno. Tako imamo skoraj vsak dan popoldan močne nevihte z nalivi, ki povzročajo škodo zlasti na cestah. Da le ne bi bilo ciklona, potem se bodo ljudje že za silo preskrbeli tisto najbolj nujno za vsakdanje življenje.

Še enkrat prav najlepša hvala za Vašo velikodušno misijonsko pomoč. Hvala vsem, ki sodelujejo pri tej akciji. Vse dobro Vam želim v tem Novem letu in Vas prav lepo pozdravljam **vdani Rok Gajšek.**

Drugo pismo: "Dragi prijatelji! Iz vsega srca Vam želim vesele, milosti polne velikonočne praznike. Kristusovo Vstajenje je, po Pavlovih besedah, za vse nas zagotovilo, da bomo tudi mi vstali: najprej, da se lahko dvignemo ob naših vsakdanjih padcih ter začnemo znova; in vstajenje od mrtvih, ko bomo zaslišali glas trombe ter doživeli srečanje z Vstalim Kristusom ob njegovem drugem prihodu.

Vsi smo ustvarjeni za srečo, za življenje. Na vseh nas pa je, da se nato za odločilno srečanje pripravimo. Bog daj, da bi obhaja-

Na MATERINSKI DAN

najlepše počastimo naše matere

S CVETLICAMI



Say it with flowers on

MOTHERS DAY

James A. Slapnik Jr. - Florist

650 E. 185 St.

Tel.: 531-7887

nje velikonočnih skrivnosti bil za vse nas en korak naprej na tej poti.

Da, kjerkoli Vas bodo dosegle te moje vrstice, Vam želim veliko sreče v življenju in veliko božjega blagoslova pri Vašem poklicnem delu doma ali v službi. Želim tudi, da bi tako bili še tesneje povezani med seboj. Veste, takšno zaledje tudi nam veliko pomeni in nam daje novih moči, da se lažje spopriemo s problemi, ki jih prinaša vsak novi dan.

Delo v misijonskih krajih, ki so v glavnem dežele tretjega sveta, je toliko težje, ker se je treba istočasno ubadati z zelo konkretnimi problemi, kako temu in onemu človeku pomagati v stiski. In prav teh človeških stisk je zelo veliko tukaj. Vsi vemo, da evangelija ni mogoče posredovati človeku, ki trpi pomanjkanje, če mu istočasno konkretno ne pomagamo in mu ne obvežemo ran. Le na ta način bo mogel začutiti, da je evangelij zanj nekaj odrešujočega, nekaj lepega. Takšna dejanja so tudi znamenje našega življenja po veri.

Ko se sam oziram nazaj na prehojeno pot: več kot 50 let življenja je za menoj in točno 30 let duhovništva, si moram temeljito izprašati vest: koliko v resnici živim in uresničujem to osnovno evangeljsko potezo. Če sem iskren do sebe, moram priznati, da je bilo v mojem življenju veliko nedoslednosti, površnosti, premalo zavzetosti in odprtosti za druge. Ob tem spoznanju mi ne preostane nič drugega, kot da kličem h Gospodu s psalmistom: "Usmili se me Bog po svoji milosrčnosti..."

Gospod nas je sprejel za svoje sodelavce, čeprav smo pogosto zelo okorno orodje v njegovih rokah. On pa je vedno usmiljen z nami in potrpežljiv. Prav zaradi tega ne smemo izgubiti zaupanja

vanj, ampak se mu od sedaj naprej predati še z večjim zaupanjem in večjo velikodušnostjo. Da bi to zmogeli uresničiti v večji meri tudi jaz, se Vam, dragi prijatelji in dobrotniki, toplo priporočam v molitev. Že vnaprej najlepša hvala.

Vas prav lepo pozdravljam! **Rok Gajšek**

K misijonarjevi 30. obletnici mašništva, naše iskrene čestitke! Naj Vas Bog obhaja ni med svojimi ovčicami mnogo let, Vam iskreno želimo vsi, ki beremo MSIP.

Naš blagajnik je zopet dobil nekaj dobrotnikov, ki so prispevali svoj dar v misijonsko blagajno: Zalka Likoza (v spomin pokojnega kozar (v spomin pokojnega moža Jožeta za misijonarje po svetu) \$1000; Neimenovana (za Rev. Lovro Tomazina) \$200; Rudi in Anica Knez (za salezijance) \$250; Janez in Marija Pšen \$820 (za študente v pavi \$250, v Želimljah \$200); Neimenovana (za vse misijonarje \$150, lačne \$150, za poštno \$20); Neimenovana (za spomin na Jožeta Likozina) \$50; Rudi in Anica Knez za s. Kristino Knez \$50.

Danes je nedelja Dobro Pastirja, ko premisslujemo koliko milosti smo prejeli po Jezusovi dobroti. Za naš Jezus, ki potrpežljivo čaka v tabernaklju, da ga obiščemo, da se Mu prižamo. Naj nam Mati Maria pomaga, da se bomo vsaj enkrat Nanj spomnili in Mu za vse zahvalili!

Marica Lavriša
1004 Dillewood Blvd.
Cleveland, OH 44114

MALI OGLAS

We need a dependable person for an ethnic private club room. Nights only. Please call 216-289-3529.

GORJANC

HEATING & COOLING
A Name For All Seasons.

FURNACES - BOILERS
AIR CONDITIONERS - HEAT PUMPS
GEO-THERMAL SYSTEMS
RADIANT FLOOR HEATING
AIR CLEANERS • HUMIDIFIERS

AMERICAN STANDARD
Built To A Higher Standard

CARE
HEAT AND COOL PUMP
CONTRACTORS

Residential - Commercial

944-9444

30170 Lakeland Blvd.

Polka Mass audio tape. Joyous Music of the Polka Mass by the Orcaedes. Send \$11 to Rose Kraska, P.O. Box 30655, Middleburg Hts, Ohio 44130

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoci.

CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

MARK PETRIC
Certified Master Technician

Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR